

## PÄIVÄN TÄRKEIMPIÄ UUTISIA ULKOMAILTA

### E-AFRIKKA HALUAA JÄÄDÄ EKONOMISEEN YHTEYTEEN

LONTOO, maalisk. 16 p. — Etelä-Afrikan ilmeisesti tänään halussa jäädä ekonomiseen yhteyteen Brittiläisen Commonwealthin kanssa huolimatta päätöksestään erota poliittisesta yhteydestä.

Pääministeri Verwoerd sanoi maansa haluavan jäädä jäseneksi sterling-alueeseen, haluten säilyttää keskinäisen kauppavaihdon etuisuudet joita on Commonwealthin mailla, tehdä samoin kuin teki Irlanti unionista luopuessaan.

"Ja lisäksi, onhan tehtävissä sopimus maanpuolustuksesta ja muista asioista. Olevan nolla on syytä uskoa asianlaian olevan siten", jatkoi pääministeri. "Eikähän eroamisen Commonwealthin tarvitse millään tavalla häiritä entisten hyvien suhteiden ylläpittoa Etelä-Afrikan ja Britannian välillä."

### YK AVUSTAA SAARRON UHKAAAMIA KONGON MAITA

LEOPOLDVILLE, maalisk. 16 p. —

YK asiantuntijat ovat syysneuvoston syyskuun koulutuksen viime tiistaina tekemän päätöksen ja valtuutaneet rahan ja gasoliinin lähettämisen kapinallisiin Orientalin ja Kivun maakuntiin nälänhädän ja luonnollisen ahdinkotilan ehkäisemiseksi.

Leopoldvillen hallituksen blokaadilla koetaan taivuttaa Antoine Gizengin kommunistien tukeman hallituksen taipumana Kasavubun hallituksen politiikkaan.

"Tällä blokaadilla saatava olla vakavat seuraukset", sanoi V. Umbricht, sveitsiläinen Kongon Rahaneuvoston presidentti. "Kauppa on lähes täydellisesti pysähtynyt ja suuret kansankeskuksist ovat vaarassa joutua nälän ahdistuksiin."

YK koettaa parhaansa mukaan saada tuoduksi n. 300 valkoista pois kaaostilasta olevasta Kivun maakunnasta, jossa sotilaat ovat raiskanneet valkoisia tyttöjä ja nunnia. Siellä on vankina vielä 30 lähetysaarnajaa vailla riittävää ruokaa.

### RIOTTEJA PELÄTÄN SYNTYVÄN ALGERIASSA

TUNIS, Tunisia, maalisk. 16 p. —

Algerian kapinallisten johtajat ovat jälleen syyttäneet eurooppalaisia äärimmäisiä laajojen terrorisointien suunnittelusta Algerian moslemeja vastaan. Täällä annettun julkilausuman katsotaan pyrkivän asettamaan syyn eurooppalaisten tilien, jos ennustettu väkivaltaisuuksien toteutuivat suuremmissa kaupungeissa, kuten on tavallista moslemien pyhän kuukauden jälkeen.

### KOMMUNISTISISSA TAPPAVAT HIIMISIA VIETNAMISSA

SAIGON, E-Vietnam, maalisk. 16 p. —

Etelä-Vietnam on edelleen verisessä sodassa kommunistien kanssa ja tässä taistelussa on vuodatettu enemmän verta ja tapettu enemmän laajaa kansalaista kuin paljonpuhutuissa samanluontoisissa kamppailuissa Laosissa.

Virallisia numeroita kommunistien verivoitloista ei ole julkaistut, mutta viranomaiset arvioivat noin 500 lojalaista kansalaista tapetun kuukausittain kyllä, joissa Viet Cong-niminen sisinen organisaatio toimii kommunistien johtamana. Muutama kuukausi sitten arveltiin tapetun 800 kuukausittain.

### Kellot ylläpitävät hauskaa aikaa

VARSOVA, N.Y. — Ned Miller tarkoittaa juuri sitä sanoessaan, "minulla on mieluista ja rakastettavaa kuulla kellojen tik-tok nakutusta."

Mr. Miller on vanhuutenaan elelevä entinen kutomotyöläinen, vanhaopika, jonka mieluisimpia tovereita ovat seinäkellot. Hänellä niitä on 67 kappaletta varastossaan, suurin osa vanhanakaisista, joka 15 minuutin kuluttua lyövä, toisissa ollen harmonisia soitintoja, toisissa vain tuntilyöntejä. Hän huolehtii tarkasti niiden vetämisistä, kulkien ympäri taskukello kädessään pitäkseen kaikki ajassa. Herätyskello pöydällä hänet herättää.

## TUOREIMMAT UUTISET

YAHATA, Japani — Toivo 26 pelatajan pelastumisesta on menetetty. He menivät pelastamaan kahta tulen saartamaa miestä 3000 jalan syvyydestä hiilikaivoksesta ilman kaasunaamaria, joutuen itse uhreiksi.

HALIFAX, N.S. — Tungostunnn liikenne pysähtyi pääkadulla täällä ajurien huomattessa naisen pitkällä kadulla. Poliisilta meni aikaa liikenteen selvitykseen. Nainen oli loukkaantunut, oli vain saanut pyörtyänsä.

ANKARA — Militarioikeus tuomitsi tk. 15 p:nä 26 henkilöä taistelusta hallitusta vastaan. Tuomiot vaihtelevat 6 kk. neljään vuoteen vankeutta.

HAVANNA — Castron hallitus määräsi E. F. Baumannin, L-Saksan kauppaattahsen, poistumaan maasta 48 tunnin sisällä syystä, että hän oli vuokrannut hallituksen sinetöimän, aikoinaan Batistan kannattajalle kuuluneen talon. Bauman sanoi menneensä sieltä noutamaan vain tavaransa.

SOFIA — Kom-Bulgaria koettaa olla välittäjänä Albanian ja N-liiton välisessä riidassa. Jännittynisyys syntyi kahden Albanian virkailijan vangitsemisesta Tiranisä, Albania pääkaupungissa syytettynä venäläisten toiminnan vakioilusta.

BERLIINI — Korkea Itä-Saksan kommunistivirkailija selittää "riittämättömän poliittisen toiminnan" syyksi kollektivifareilla sen, ettei tuotanto niissä ole ollut tyydyttävää viime vuoden aikana, nimenomaan maitoon ja lihaan nähden.

GUATEMALA — Tulivuori Pacaya Guatemalan keskiosassa alkoi purkautua keskiviikkona vasten yöllä syösten laavaa neljästä uudesta aukosta. Paljon asukkaita läheisistä Los Pocitosin kylästä pakeni henkeensä. Vuori on 8,346 jalkaa korkea.

CARACAS, Venezuela — Viitoista venäläistä pysähtyi täällä viime tiistaina lentäessään Pariisista Havannaan. Kertoivat tehneensä sopimuksen Kuuban hallituksen kanssa, mutta kieltäytyivät selittämästä mitä varten heidät oli värvätty.

TAIPEI, Formosa — Yhdysvalloista tuotiin 10 puusta tehtyä miinanlakaisijaa kansalliselle Kiinalle tk. 14 p:nä. Nämä liikkuvat matalassa vedessä, olleet varustettuina Japanissa pitkän ajan.

WIEN — Heffoei Hiere, unkarilainen poliittinen viikkolehti, julkaisi uutisen että melkein koko vuoden 1960 riisiasdon tuhoisaväsymykset sateet, ankarammalla 150 vuoteen. Riisiä tuodaan tilalle Kom-Kiinasta siellä vallitsevasta nälästä huolimatta.

COLOMBO, Ceylon — S. Bandaranaike, hallituspuolueen jäsen, lintfasi korvalla M. de Zoysa-nimistä lainlaatikajunnan jäsenenä väitellyn kiihiyessä kielikysymyksestä, tamil-murrettu puhuvien oikeuksista. Hallituspuolue tahtoi sinhale-murteen viralliseksi kieleksi.

BONN — Wilhelm Grewe, L-Saksan suurlähettiläs Washingtoniin, palasi kotiin järjestämään kansleri Adenauerin vierailua Washingtoniin huhtik. 12—13 päivinä. Tällöin Adenauer tapaa ensi kerran pres. Kennedyn.

HONGKONG — Kom-Kiina parjaa Yhdysvaltoja halluttomuudesta parantaa suhdettaan Kiinaan sekä halluttomuudesta vaihtaa sanomalehtimiehiä maitten kesken. Kom-Kiina yhä vaatii amerikkalaisten asejoukkojen poistumista Formosasta.

LONTOO — Vierailloitten lukumäärä Britannissa nousi enätysmäärään v. 1960 ollen niitä 1,669,490 merientakaisista maista, 20 prosenttia enemmän kuin 1959. Amerikkalaisia oli 426,640, enemmän kuin milloinkaan aikaisemmin.

## Los Angelesiin uudenaikainen lentoterminali

LOS ANGELES — Los Angelesiin rakennetaan parhaillaan sellaista lentoterminalia, että sitä voi näyttää kellen hyvänsä. Kentän oletetaan valmistuvan ensi kesäkuuhun mennessä.

Terminalialue käsittää 265 ekerin alan ja sen rahoittajana on kunnallinen bondilaina. Lentokenttä on suunniteltu tulevaisuutta silmällä pitäen.

Rakennukset on sijoitettu ympärysmuotoon ja autojen pysäköintipaikat viidelle tuhannelle autolle on rakennettu neljatoista jalkaa syväälle maan alle. Jos jossakin tulee pakolliseksi lisätilan hankkiminen, niin se käy helposti päinsä laittamalla niitä samalle koudalle maan päälle.

Jokaisella lentoyhtiöllä on erillään olevat rakennukset kontoreineen ja lippujen myyntipaikoineen. Jokaisessa rakennuksessa on neljä kerrosta. Yleisöä varten tietenkin on kauppoo ja ravintolahuoneita bareineen. Niistä pääsee suoraan lentokentseen kastelematta itseään sateen sattuessa.

## Arthur Goldberg rauta-alueella

HIBBING — Hallituksen työsihteerit vieraili Minnesotan rauta-alueella, jossa hän omakohtaisesti tarkasteli kaivosseutujen työttömyysaluetta. Ja sellaisia paikkoja hänelle esitettiin yllin kyllin.

Työsihteerin mukana oli Minnesotan kuvernööri Anderson. Heitä oli kaikkialla tervetönnästä vakavakatsaisia kaivostyöläisiä, jotka kantoivat mielensuostautuina. Eräässä sanottiin: "Sihtööri Goldberg, me tarvitsemme apua." Toisessa: "Mr. kuvernööri, mitä teette avustukseksi?"

Taulujen kantajat seuraisivat työsihteerii ja kuvernööriä, kun he menivät Hibbingin korkeakoululle, jossa Mr. Goldberg puhui noin 1,200 kaivostyöläiselle.

Duluthin Työn Temppeleihin oli kokoontunut lähes 400 työntöntä, joiden joukosta nousi puhujia vakava ilme kasvoiltaan. Naurulle eikä leikinlaluille ollut mahdollisuutta. Eräs Roy W. Peterson lausui: "Olen ollut työttömänä kuusi kuukautta ja minulla on vaimo ja neljä lasta. Olen kuluttanut loppuun työttömyyskorvaukseni. Mitä nyt teen?"

Mr. Goldberg vastasi Petersonille sanoen, että Kennedyn hallitus on esittänyt kongressille lakiesityksen, että työttömyyskorvausavustusta jatketaan, mutta se ei kylläikään ratkaise kysymystä.

Ei, sanoi Peterson. Haluan tehdä työtä. Ennen Hibbingin menoaan työsihteerit puhui Duluthissa, jossa Superiorin rinnalla työttömiä on kolmesta prosentista työssä käyvistä.

## Ranskan saatava tiedot etukäteen

WASHINGTON — Jacques Chaban-Delmas, Ranskan parlamentin puheenjohtaja, on Kennedyn hallitukselle ilmoittanut, että Ranska ja toiset liittolaist haluavat tietää etukäteen niistä tärkeistä tulotiedoista, joita idän ja lännen välillä tulevaisuudessa tehdään.

Mr. Chaban-Delmas puhui kansallisen sanomalehtimiesliiton euhissa, jossa hän myös ilmaisi optimistisuutensa Algerian sodan päättymiselle seuraavien viikkojen aikana.

Mr. Chaban lausui kuitenkin huolemuksensa ja varoituksen, että kansainvälisen kommunismin edustajien taholta, jotka ovat voittaneet jalansijaa joissakin Algerian johtajissa, voidaan vaikuttaa siten, ettei hyväksytty näitä tarpeellisia turvallisuustoimenpiteitä, joita 1,300,000 ranskalaista asukkaalle Algeriassa on järjestettävä.

Mr. Chaban-Delmas päätti nelipäiväisen epävirallisen vierailunsa. Hän sanoi Kennedylle ja Ruskille sanoneen, että hänestä tuntuu olevan paikallaan Ranskan hallituksen saavun etukäteen tiedot niistä asioista, jotka lännen ja idän välillä keskustellaan ja ettei Amerikan hallitusmiehet pidä itselleen yksinoikeuksia tehdä päätöksiä tärkeistä yleisistä asioista.

On hyväksyttävä se tosiasia, että arkkonon kilpailu idän kanssa on käynnissä, jota tuotetaan käyvä rauhallisin keinoin.

Yksimielisyyden länsivaltojen kesken on tulluta tavaksi, ei ainoastaan silloin kun päätösten tekoa suunnitellaan, vaan silloinkin, kun päätöksiä tehdään.

Ellei näin tule tapahtumaan, liittolaisten leirissä huomataan puolustusjärjestelmän murskautuvan pahoin. Mutta jos toisin menetellään, niin kaikki on silloin hyvin.

## Nenä olikin luonnollinen vaikka suuri

KÖLN — Kölniläisessä pukujuhlissa nähtiin äskettäin itse pettiitipiru Elsa Maxwell, kaikkien aikojen juurutati ja hänen kiitollinen kirjoittelujensa kohde oopperatahti Maria Callas. Tilaisuuden yhteydessä juuruttiin joistakin Marian filmausaikeista, mutta pääpuheenaiheeksi tuli kuitenkin skandaali, joka näissä pukujuhlissa sattui. Kun naamiot poistettiin, temppaisi muuan miekkonen Mariaa nenästä, niin että paikat rutisivat. Syntyi tietysti parahdus ja sitä seurasi ankeuspyyntö ja selitys. Mies sanoi kuuluneensa Marialla olleen pahvinen, mutta joutuikin toteamaan olleensa väärässä.

## Senaatti hyväksyi lamakausilain

WASHINGTON — Senaatti hyväksyi aika suurella enemmistöllä Kennedyn esittämän lakiesityksen, jolla avustetaan kroonilisesta lamakaudesta kärsiviä paikkakuntia. Päätös tehtiin 63 äänellä 27 äntä vastaan.

Merkittävää siinä oli se, että lakiesitykseen ei tehty sanottavia muutoksia.

Laki menee nyt alahuoneen käsittelykseen, jossa sen on jo raha-asian valiokunta hyväksynyt. Alahuoneen hyväksyminen näin ollen on varma ja johtajat uskovat lain valmistuvan ensi viikon aikana.

Lain vastustajat lausuiivat huolestumista sen johdosta, että laki rohkaisee teollisuuslaitosten muuttamaan toista valtiosta kysymyksellisiä alueille sen vuoksi, kun hallitus tulee lamakausilueille muuttavia teollisuuslaitoksia avustamaan.

Yksi lain esittäjä, Paul H. Douglas (D-Ill.) huomautti, että laissa on kohta joka kieltää avustuksen tilaissa tapauksissa. Teollisuuslaitosten siirtäminen kokonaisuudessaan ei rahoiteta, paitsi siinä tapauksessa, kun teollisuuslaitos perustaa haarahtaan entisen teollisuuslaitoksen yhteyteen.

Laki myöntää 300 miljoonaa dollaria lainoihin ja 94 miljoonaa käytetään rohkaisemaan uusien teollisuuslaitosten rakentamista työttömyysalueille.

Tekstiili-, hiili- sekä rautatieyhdistykunnat Pennsylvaniassa ja West Virginiassa mainitaan esimerkiksi paikkakunnista, joihin uusia teollisuuslaitoksia yritetään hankkia.

Senaatin hyväksyminen merkitsi suurta henkilökohtaista saavutusta Douglasille, joka tälläistä laina on esittänyt vuodesta 1955 lähtien. Laki hyväksyttiin aikaisemmin senaattissa kolme kertaa, mutta Eisenhower kahden sen eittosi ja kolmannelle kerralla alahuone ei sitä hyväksynyt.

## Kuuba esittänyt syytöksiä USA:sta

UNITED NATIONS — Keskiviikkona esitettiin YK:lle Kuuban taholta syyte, että Yhdysvaltain taholta suoritetaan kampanjaa pääministeri Castron hallituksen kukistamiseksi. Syytöksiä on esittänyt Raul Roa, Kuuban ulkoministeri. Roan tarkoituksena on vahvistaa niitä syytteitä, joita on ennestään YK:n yleiskokouksen työiställä Castron hallituksen esittämän ja joita Neuvostoliitto hartaasti kannattaa, että Yhdysvalloista suunnitellaan aseellista hyökkäystä Kuubaan.

Roa lähetti Frederick H. Bolandille, YK:n yleiskokouksen presidentille kirjjeen, jossa Yhdysvaltain hallitusta pidetään osasyllisenä siihen, kun hillattain aseilla varustetun moottoluukon miehistö hyökkäsi Kuuban kansalliskitpunn Texaco öljynpuhdistamon kimppuun Santiagossa. Hyökkäyksenä yksi merimies kuoli ja useita merisotilaita ja myöskin siviilihenkilöitä loukkaantui. Raul nimittää toimenpiteitä kansainväliseksi poliittiseksi merirosvoudeksi.

## Pieniä tuottajia myös muistetaan

WASHINGTON — Presidentti Kennedy antoi määräyksen, että pienten teollisuuslaitosten hyvinvointia on myös vaalittava ja annettava niille hallituksen tilauksia suoritettavaksi. Mikäli puolustusviraston työt on kysymyksessä, niin niistä luovutetaan huomattava osa pienteleollisuudelle, erikoisesti pitkästä lamakaudesta kärsiville paikkakunnille.

Presidentti sanoi uutiskonferenssissa, että hän aikoo korottaa kymmenellä prosentilla tilausten antoa pienteleollisuudelle. Hän on kehoittanut puolustusviraston tutkimaan, kuinka voidaan puolustustöitä siirtää edellämaintuille piireille. Tähän mennessä emme ole tehneet niin paljon kuin olisi ollut tarpeellista, huomautti presidentti.

## Alahuoneessa kohina "lousy"- sanan käytöstä

LONTOO, maalisk. 15 p. — Eris Hänen Majesteettinsa ministereistä päästi suustaan sanan "lousy" väitteläessä sotilaitten kohtelusta armeijassa. Tämä Amerikassa yleistyneen sanan käyttö rajoittuu julkisuudessa rajuihin kohtauksiin televisiossa.

Sen käyttäjää, sotaministeri John Profumo, pakotettiin peruttamaan sanansa, mutta historia oli tullut tehdyksi.

Laborpuolueen jäsen Ellis Smith valitti sotilaita kohteltavan tönkeästi esim. Wellingtonin parakeilla. Hän sanoi sotilaat pakotettiin seisomaan kunnia-asennossa kylmänä aamuna upseerien kävellessä "hyvin puettuna" lämpökeskeen. Profumo vaati lähempää selvitystä.

Sotaministeri vastasi nasevasti: "En ole milloinkaan kuullut sellaista lausutusta. Tahtoisi pa sanoa kunnioittettavan alahuoneen jäsenen jutun olevan vain "lousyn" syytöksen."

Syntyi lyhyt hiljaisuus. Sitten nousi laborien puolelta myrsky. Emrys Hughes kysyi: "Onko sana "lousy" parlamentaarista kielenkäyttöä?"

Puhemies yhtyi ajatuksen ja sanoi: "Enpä luule. Ajattelen että ministerin olisi pitänyt käyttää jotakin toista eipiteettiä."

Hieman jäähtynyt Profumo selitti ettei Smithin olisi tarvinut innostua niin paljon kun hän innostui. Huone rauhoittui, mutta ehkä ei entiseen asti. Nykyisistä englannista on sana "lousy" karsittu pois, jättettäväksi "amerikkalaisen murteenä". Sana on kuitenkin alkuaan ehtä englantilainen eikä sitä käytäntyn sen vähäarvoisempia kielimehiä kuin William Shakespeare. Näytelmässään Henry V hän hän antaa valesilaisen upseerin Fluellin syyttää suustaan: "You scurvy, lousy knave", (sinä rupinen, saatainen lurjus) "Jumala sinua siunatkoon".

## Valmiina puhumaan rauhasta - Ranska

Algerian väliaikainen hallitus on myös valmis neuvottelemaan

PARIISI, maalisk. 16 p. — Ranska tiedotti eilen Algerian kapinallisille olevansa halukas aloittamaan viralliset neuvottelut kuusivuotisen sisällissodan lopettamiseksi ja maan poliittisen tulevaisuuden asettamiseksi varmale pohjalle.

Julkilausumaan liittyi tiedoksianto, mikä annettiin pres. de Gaullen johtaman kokouksen jälkeen ja jossa esitettiin yksityiskohtaisempi suunnitelma mainitun tärkeän kokouksen ohjelmaksi.

Kaikki tämä tuli hetkellä jolloin kapinallisten johtajat maanpakolaisuudessa Tunisiassa ovat niskaaviäntävilillä tulella vaaten "kaikki taikka ei mitään".

Tästä hyväluopavasta puuhasta huolimatta eräät Ranskan virkailijat ovat henkilökohtaisesti epäuskoisia suunnitelman toteutumisesta. Sopi-museepiänsä kapinallisten kanssa on yksi maamme vaikeimpia asioita, he sanovat. Mutta neuvottelu on päätetty asia ja sittenpä nähdään mihin päästään taikka päästäänkö mihinkään tässä verisessä, sinikässä ja pitkässä riidassa Algerian kapinallisten kanssa.

## Maakotkan tappo edelleen kielletty

HELSINKI — Pohjois-Karjalan lääninhallitus on hylännyt Suomenniem metsästysyhdistyksen anomuksen, joka koski poikkeusluvan saantia luonnonsuojelulain nojalla rauhoitettu maakotkan hävittämiseen ja karkottamiseen yhdistyksen riistamailta Ilomantsin ja Pielisjärven kunnissa.

Anomusta ovat puoltaneet valtion metsästysvalvoja, Suomen riistanhoitosäätiö ja Ilomantsin kunnanhallitus. Riistanhoitosäätiö perusteli kokiä hävittämistä täi karkottamista sillä, että ne estävät hanhi- ja laulu-joutsenkantojen uudelleen elvyttämisen. Valtion luonnonsuojeluvälvöja, Pielisjärven ja Ilomantsin piirien nimismiehet sekä Pielisjärven kunnanhallitus sen sijaan esittivät anomuksen hylättäväksi. Luonnonsuojeluvälvöjan lausunnossa viitataan siihen, että Kotka on maassamme erittäin harvinainen, mikä käy ilmi jo anomuksesta, jonka mukaan Pielisjärven ja Ilomantsissa, kahdessa Pohjois-Karjalan suurmman kunnassa, pesi yhteensä vain yksi maakotkapari. Luontaisissa oloissa kotka, joutsen ja hanhi ym. eläimet pesivät rinnan ja luonto pitää kyllä huolen niiden keskinäisestä tasapainosta.

## Aseistariisunnan viimeisempiä vaiheita

Asiantuntijain tiedonannon mukaan neuvotte-lujen pitäisi alkaa elokuun ensimmäinen päivä

UNITED NATIONS — Yhdysvaltain hallituksen ja Neuvostoliiton kerrotaan päässeen sovintoon siitä, että katkenneet neuvottelut aseistariisunnasta aloitetaan elokuussa. Virallista aikamäärää ei ole vielä kuitenkaan ilmoitettu.

Lähettiläs Adlai Stevenson sanoi kesäviikkona, että hänen käsityksensä mukaan hän ja Gromyko ovat "yleispiirteessä päässet yksimielisyyteen", että ne neuvottelut, jotka viime vuoden kesäkuussa katkesivat, kun kommunistien edustajisto käveli neuvotte-luhuoneesta ulos, voidaan alkaa uudelleen.

Aikaisemmin presidentti Kennedy uutiskonferenssissaan ilmoitti, että hallitus esitti syyskuun alkupuolta neuvottelujen alkamisajaksi, mutta ei kuitenkaan ennen elokuuta.

Stevenson neuvotteli kauan aikaa Gromykor kanssa, mikä oli Polmas kahdenkeskinen neuvottelu viimeisen

## Johannesburgissa kohinaa ercamisesta

Pääministeri esittänee yleisen vaalin  
kuukauden sisällä

JOHANNESBURG, E-Afriikka — Tieto Etelä-Afrikan eroamisesta Brittiläisten maiden Commonwealhistä synnytti täällä ensivaikutelmana järkytystä, kummastusta ja vastustusmieltä ja valmistautumista taisteluun tuonnempana.

Pääministeri Hendrik Verwoerd, joka teki eroamisvaatimuksen Lontoon konferenssissa, mahdollisesti määrää toimitettavaksi yleiset vaalit kuukauden sisällä.

Pääministeri tulee ilmeisesti pyytämään yleistä tunnustusta vaalissa tekemälleen päätökselle Etelä-Afrikan asettumiseksi itsenäiseksi tasavallaksi Commonwealthin ulkopuolelle, missä rotukysymys on päätöksijänä.

Tapahtuman ennustetaan vaikuttavan laamaannuttavasti osakemarkkinoihin. Mutta nyt, E-Afrikan hallituksen päätettyä luopua Commonwealhistä, sen odotetaan omistavan enemmän huomiota yhteyksiin toisiin maihin brittiläisen kansojen yhteiskunnan ulkopuolella, nimenomaan Länsi-Saksan ja Japaniin.

## Venäläimen lehdistö on äkämystynyt

MOSKOVA, maalisk. 15 p. — Venäläinen lehdistö varsin äkämystystyneenä syytti Yhdysvaltoja "pahansuopaisuudesta N-liiton sanomalehtimiehiä kohtaan New Yorkissa ja Washingtonissa."

Pravda kirjoitti New Yorkista saamanaan tietona siirtolaisvirkailijan ottavan venäläisten sanomalehtimiesten sormenpäimerkit milloin heidän viisuminsa uudistetaan.

"Muutama kuukausi takaperin siirtolaisvirkailijat Washingtonissa vaativat sormenpäimerkin kahdelta N-liiton sanomalehtimieheltä, vaikka tämä häpäisevä toimenpide oli unohdettu toisten ulkomaiden sanomalehtimiehin nähden", kirjoitti Pravda.

Izvestija, hallituksen äänenkannattaja, sanoi Washingtonissa luovutun sormenpäimerkeistä syystä, että venäläiset lehtimiehet kieltäytyivät niistä. Kysymykseksi jää, onko alentava teko yksinomaan syynä vastahakoisuuteen antaa sormenpäimerkkiä.

## Suomi liitetty EFTA-sopimukseen

GENEVE, maalisk. 15 p. — Sopimus Suomen liittämistä EFTA-sopimukseen saatettiin päätökseen tänään, sanotaan virallisessa tiedoituksessa. Täten Suomi tulee kuulumaan Euroopan seitsemään vapaakauppaasopimukseen.

Ensimmäinen tullilennus ehtinee astua voimaan heinäkuun alusta. Toiset maat ovat Britannia, Ruotsi, Tanska, Norja, Sveitsi, Itävalta ja Portugal, joihin Suomi liittyy kahdeksantena maana, saaden samat oikeudet kuin on toisillaikin mailla, ehkä joitakin erikoisia etuja syystä, että Suomen taoudellinen asema kärsii vaikeuksista kauppasuhteissaan N-liiton.

Suomella onkin EFTA-sopimuksen allekirjoituksen jälkeen tiliteloa N-liiton kanssa, jotta tullisopimukset saataisiin lopulliseen asuun.

kymmenen päivän aikana, ja sanoi tapaavansa Gromykon taas tänään. Heidän tehtävänä on ponsilauselman laatiminen YK:n istuntoa varten.

Yhdysvallat tehneet myönnytyksiä

Edellisestä huomataan, että Stevenson on antanut joissakin kohdin periksi. Diplomaatit yksityisesti ovat keroneet, että Yhdysvallat eivät ole valmiit neuvottelemaan, kun hallituksen ohjelman tällä koudalla ei ole valmis. Mutta Kennedy uutiskonferenssissa sanoi hänen asiantuntijansa tekevän työtä täydellä voimalla ohjelman laadinnassa.

Stevenson on ehdottanut kymmenhenkisen komitean kokoontumista, mutta Neuvostoliitto vaatii viisitoista jäsentä käsittävän komitean valintaa. Nyt kuitenkin uskotaan, että molemmat puolet ovat valmiit tyytymään kahdeksatoista jäsenen komitean kokoonpanoon. Toisin sanoen, entisen neuvottelumaan siihen lisätynä Intia ja Mexico muodostavat neuvottelukomitean.

Viimeisessä kymmenhenkisessä neuvottelukomiteassa olivat länsimaista edustettuna Yhdysvallat, Englanti, Canada, Ranska ja Italia. Kommunistiblokkia edustivat Neuvostoliitto, Bulgaria, Tshekkoslovakia, Puola ja Romania. Neuvottelujä käytiin kolme kuukautta ilman tulosta, jonka jälkeen kommunistit kävelivät neuvotteluista ulos ja sanoivat, että länsimaat jarruttavat neuvottelujä tahallaan.

Työttömyyskorvauslaki hyväksyttiin Samalla kun USA:n edustajat taistelivat YK:ssa maamme ja vapaan maailman puolesta, kongressissa myös taistellaan eri ryhmien ja etupiirien välillä. Hallituksen esitys työttömyyskorvausmaksujen jatkamisesta hyväksyttiin, joka toi Kennedylle yhden suurimmista voitoistaan.

Lain kohtalo oli vaakaaludalla sen vuoksi, kun virginialainen vanhoillinen dem. senaattori, Harry F. Byrd, oli esittänyt oman lisäyksensä, joka hyväksyttynä olisi tehnyt Kennedyn lain hyvin vähäpätöiseksi. Byrdin ehdotus kumottiin kuitenkin 44 äänellä 42 äntä vastaan. Kennedyn esitys sitten hyväksyttiin 84 äänellä neljää vastaan. Byrdin esityksen puolesta äänesti 26 republikaanista ja 16 demokraattia. Byrdin esityksessä avustus olisi jätetty valtioiden rahoitettavaksi ja ratkaistavaksi.



# RAIVAAJA

THE PIONEER

TOIMITTAJAT:

Elis Sulkkanen  
Toivo N. Nousio — Jallu Honkonen — Akseli Mattson

Toimituksen puhelin DI 2-0661 — Konttorin puhelin DI 3-3822

SAVELE SYRJÄLÄ, Manager

Tilauhinnot Yhdysvalloissa ja Canadassa:

Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00  
Suomeen: Vuosikerta \$16.00 — 6 kk. \$9.00

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts  
Published daily, except Saturday and Sunday, by the  
Raivaaja Publishing Co., 48 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.

OUR POLICY

"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."



## Liittohallituksen kouluavustus

Oltuaan virassaan seitsemän viikkoa ja tehtyään kongressille lukuisia esityksiä, vasta kouluavustuskysymyksessä presidentti Kennedy törmäsi ristiriitoihin, jotka koskevat kirkon ja valtion keskinäisiä suhteita ja vanhaa riitakysymystä siitä tulisiko liittohallituksen avustaa yleisiä oppilaitoksia. Kuten muistetaan presidentti esitti varattavaksi 5.6 milj. dollarin määrärahan kansakunnan kasvatusolujen tehostamiseksi siten, että viiden vuoden aikana annettaisiin 2.7 milj. dollaria lainoina korkeimpien oppilaitosten, Collegien, ja niiden oppilaiden asuntojen rakentamiseksi; 2.3 milj. dollaria varattaisiin valtioiden käyttöön yleisten alkeiskoulujen rakentamiseksi ja opettajien palkkojen edistämiseksi kolmeksi vuodeksi ja 576 milj. dollaria varattaisiin seuraavan viiden vuoden aikana korkeampien koulujen oppilaiden avustamisrahoitukseksi.

Kun presidentti vallitsevien tapojen ja vakaantuneen oikeusjärjestyksen mukaisesti rajoitti avustuksen pelkästään yleisiin kouluihin ja nimenomaan syrjäytyneet yksityiset ja kirkkojen koulut, niin nousivat katolilaisten kirkon piispat heti sotajalalle. Katolisen kirkon korkein piispa selitti presidentin esityksen loukkaavaksi ja diskriminatoriseksi, jollaisena sitä on vastustettava. Niiden taholta selitetään, että yksityisille kouluille olisi ainakin taattava oikeus käyttää hallituksen pitkäaikaisia, hupakorkoisia lainoja, koska maassa on 12,896 katolisen kirkon koulua pääasiallisesti pienten lasten opettamiseksi ennen Collegien menoa. Niissä opiskelevien lukumäärä arvioidaan nousevan viidestä seitsemään miljoonaa ja yli viisi miljoonaa katolilaisten lasta lasketaan tämän ohella olevan yleisissä alkeiskouluissa. Jos kaikki katolisten lapset tulisivat yleisiin kouluihin, niin kouluverot yleisesti lisääntyisivät, joten niiden olemassaolo koituu hyödyksi veronsuorittajille.

Kun katolilaiset veronsuorituksessa joutuvat omien koulujensa ohella tukemaan yleisiä kouluja, niin he vaativat valtion avustuksessa samoja oikeuksia ottamatta huomioon sitä, että he täten pakottaisivat muut uskontokunnat kannattamaan heidän yksityisiä laitoksiaan, joita muut kirkkokunnat oppinnollisten ja uskonnollisten rientojensa harjoittamiseksi eivät näe tarpeelliseksi.

Esityksessään presidentti vetosi perustuslain ensimmäiseen lisäykseen, jossa sanotaan seuraavasti: "Kongressi alkoon säätää mitä tahansa lakia, joka koskee jonkin uskonnon voimaansaahtamista tai sen vapaan harjoituksen estämistä..." Uutiskonferenssissaan presidentti pakotettiin vastaamaan moniin kysymyksiin koskeva kouluavustusta. Esille tuli myös korkeimman oikeuden päätös vuodelta 1947, jolloin

se äänimäärin 5-4 päätti, että yleisten koulujen kuljetusliikenne voi kuljettaa oppilaita myös seurakuntien kouluihin, mutta tämä päätös tulkitaan lasten eikä jonkin seurakunnan avustukseksi.

Kun presidentin oman tulkinnan mukaan sellainen kuin Notre Dame Yliopisto on oikeutettu saamaan hallituksen lainan ja kun hallitus sivuteitse, sellainen kuin National Defense Education-lain ja ulkomaisten kielten ja tieteellisten tutkimuslaitosten kautta joutuu avustamaan katolilaisten opiskelumahdollisuuksia, niin uutiskonferenssissa tiukasti ei ollut hallitus näin ollen voisi erikoissääöksellä varata katolilaisille kouluille lainamahdollisuuksia ja eri tieteitä tutkiville avustusta? Presidentti vastasi kielteisesti. Hän selitti sen merkittävän samaa kuin "across-the-board" veikkaamista hevoskilpailussa, jossa kaikki kolme avustus-suunnitelmaa tulisi asetetuksi palvelemaan sekä yksityisiä että yleisiä oppilaitoksia, joka on ristiriidassa valtion ja kirkon erillään pitämisen periaatteen kanssa.

Yksityistenkin koulujen lainamahdollisuuksien saamiseksi toivotaan presidentin laajentavan esitystään ja erässä juuri toissa päivän lausunnon Kennedy selitti olevansa valmis kongressin kanssa neuvottelemaan millä tavalla lainojen järjestäminen olisi perustuslain mukaisesti mahdollista. Presidentti toivoi, ettei esiintyvä ristiriidat loppaisi itse pääasian: Yleisten alkeis- ja korkeakoulujen avustusta mikä on kaikista tärkeintä.

Itse alkuperäisesti viitoittamistaan periaatteistaan presidentin on miltei mahdoton perääntyä, sillä häntä sitoo jo vaalitaistelussa antamansa lupaukset siitä, ettei hän virassa ollen alistu enempää katolilaisten kuin minkään muunkaan kirkon tai sektionistisen ryhmittymän vaatimuksiin.

Katolisen kirkon hierarkian vaikutus tuntuu nyt soraäänissä, joita kuullaan kongressin edustajien keskuudessa, joille jokapäiväinen posti tuo varoituksia siitä, että heidän täytyy äänestää lakia vastaan kokonaisuudessaan, jos siihen ei liitetä katolisten piispojen vaatimusta. Painostus tuntuu varsinkin niiden edustajien keskuudessa, joiden vaalipiireissä katolilaisilla on huomattava vaikutus.

Tämän takia presidentin hyvää tarkoittava ja kansakunnan kasvatusoloille tarpeellinen suunnitelma on joutunut vaaralliseen asemaan. Paitsi kirkollisia ristiriitoja asiaan liittyy vanha poliittinen riitakapula siitä: Onko federaalinen koulujen avustus millään muotoa suotavaa ja onko se edes tarpeellinen. Vanhoillisten republikaanien ohella etelän demokraatit näkevät siinä vaaroja valtioiden itsenäisille oikeuksille, sillä he uumoilevat sen kautta uhattavan heidän rotukarsinoinnimenetelmäänsä. Tällä hetkellä näyttää siis siltä, että ainakaan nykyisessä muodossaan presidentin esitystä saada kongressissa hyväksytyksi.

## CASTRO TEHOSTAA "KULTTUURIA"

Prahasta ilmoitetaan, että Kuuban hallituksen kanssa on saatu aikaan sopimus, jonka mukaan Kuuban balettitanssiryhmä vieraillee Tshekkoslovakiassa maaliskuussa ja sieltä tulee kansantanssiryhmä vastavieraaksi Havanaan. Edelleen on sovittu suunnittelusta, jonka mukaan Tshekkoslovakian hallitus ottaa vastaan 250 kuubalaista opiskelijaa ja siinä vastaan sieltä tulee joukko tshekkiläisiä luonnonsuojia levittämään kommunistista kulttuuria Kuuban korkeakouluihin ja yliopistoihin.

— Kiitollisuus, jota ihmiset sokean halun johtamina osoittavat toisilleen, on enimmäkseen pikemmin kauppatavaraa tai syöttö kuin mitään tarkoitetaan kiitollisuudella. — Spinoza.

## Kansanvallan Liiton asioita

### REPORTTI LIITTOTOIMIKUNNAN KOKOUKSESTA.

Joka pidettiin maaliskuun 12 päivänä, Kokouksessa oli saapuvilla liittotoimikunnan jäsenet: Ida Uusela, David Kurki ja pöytäkirjuri V. Annala. Raivaajan vastaava toimittaja Elis Sulkkanen. Kun Liiton puheenjohtaja Toivo Nousio ei sairauden vuoksi ollut kokouksessa, niin tämän kokouksen puheenjohtajaksi valittiin David Kurki ja pöytäkirjuri V. Annala.

Edellisen kokouksen pöytäkirja sekä laskut kuultiin ja hyväksyttiin. Sihteeri teki raportin toiminnasta viimeisen ja tämän kokouksen väliseltä ajalta.

Ohion aluekokouksessa oli käsitelty alueen rahallisia kysymyksiä ja kaikki järjestelyt suoritetaan siten, että kaikki yhdistyksen keräämät varat tulevat käytettyä niiden alkuperäisten tarkoitusten mukaisesti. Ohion aluekokous oli päättynyt, että alueen kesäjuhla vietetään Emil Wiljamian huvilan kentällä. Valistustyöntekö kohdistetaan Raivaajan leviytykseen.

Puheita on pidetty Quincyssa ja Newportissa. Newportissa oli kerätty kolehti, joka oli luovutettu Liiton valistusrahastoon. Kolehti oli tuottanut \$12.82.

Edustajakokousvalmistelut on loppusuoritetut. Edustajiksi valittiin ja julkaisu raportti Raivaajassa sekä edustajiksi valituille on ilmoitettu valinnasta.

Vappujuhlan valmistelut ovat menossa. Vappumarkit on painettu ja postitetaan osastoille ensiltä. Ohjella vappujuhliin on valmistelu alaisena.

Liittotoimikunnan edustajaksi Liiton kokoukseen valittiin N. Nousio ja varalle V. Annala. Raivaajan kustannusyhtiön kokoukseen Liiton edustajaksi valittiin V. Annala.

Kesäjuhlaohjelmasta on pidetty kokouksen ja suunnitellut kesäjuhlien vietäviksi heinäkuun 1 ja 2 päivän. Kesäjuhlanäytelmäksi koitetaan saada laulunäytelmä. Sihteeri velvoitettiin kääntymään Roy Helanderin puoleen ja Helanderilta saatu vastaus on lupaava, että saamme kesäjuhlaan laulunäytelmän.

Elokuvien esityskone on joutunut epäkuntoon ja se päätettiin korjauttaa.

Annala ja Sulkkanen olivat sopineet, niin, että Sulkkanen menee New Yorkin alueen aluekokoukseen.

Kesäjuhlan urheilujoukosta on Erkki Koutonen lupautunut huolehtimaan. Myöhemmin hän ilmoittaa, mihin järjestyksessä urheilukilpailut tulevat kesäjuhlaan.

Kokouksen puolesta,  
Victor Annala, sihteeri.

## Maynard, Mass.

### Kunnallisvaalit

Viime maanantaina eivät herättäneet erikoista huomiota kansalaisten kesken, kun vain 2,477 äänioikeutettua kävivät äänestämässä vaaleissa, jotka paikalliset "ekspertit" olivat ennustaneet herättävän erikoista huomiota. Albert Alexanian, Brandeis yliopiston graduatti, jonka erikoisaineena opiskeluissaan oli hallitus-tieto, sai yllättävän äänimäärän voittoonsa kolmen vuoden istumien valtuustoon. Hän voitti vastaehdokkaansa Donald McGlashingin yli 900 äänellä. Äänestävät seurasivat: Alexanian 1,646, McGlashing 719. Kahden vuoden tilan voitti täpärästi Howard Boeske vastaehdokkaaltaan Patrick Donovanin äänten jakautuen: Boeske 1,204, Donovan 1,146. Raymond Sheridan, vaikka ei saanut puolueensa kannatusta koevaaleissa, voitti demokraatin Gerald Neen äänimäärin 1,248 ja 1,122. Irving Manning voitti, tai oikeastaan piti paikkansa terveyslautakunnassa kun voitti vastustajansa Vincent Colluran, äänimäärin 1,440 ja 846. Howard King ja Richard White kamppailivat rahastonhoitaja-kolehteraajan toimesta ja se päättyi nykyisen hoitajan voittoon, King saadessa 1,283 ääntä ja White 1,125. Eleanor Jones, joka vuosia on hoitanut kauppalan kirjuri tointa, sai ilman vastaehdokasta 2,235 ääntä. Philip Wilson sai 2,010 ääntä kauppalan kokouksen johtajan toimeen. Noble Loomer, nykyinen koulukomitean jäsen, hävisi paikkansa Albert Rogersille. Äänestyskysymykset äänestyskysymykset jaksautuivat seuraavasti: Rogers 1,176, Loomer 905, ja William Dodd 306. Thomas Duggan, ilman vastaehdokasta, sai 2,003 ääntä verotajan toimeen. Edith Carbone tuli valituksi lainaston valvontakomiteaan 1,905 äänellä. Köyhäinhuolto-lautakuntaan tuli valituksi Jene Pek-

kiiteämään maailman kauneimman naisen paikalle.

Armin avulla Suomen osakseen saama kunnia palkitaan nyt sitten sielunmattoman korkealla sikaaritulilla. Johan nyt jotakin. Ei ehme, että Martta Kuusela suuttui ja tarttui kynään. Mikä vuorostaan sai tarttua entisen Jussi Kitinojan ja nykyisen John Millerin puhelintorveen, minkä tuloksena sitten kirjoitti

kala, hänen saadessa 1,278 ääntä ja vastaehdokkaansa Joseph Walsh 972. Konstapoleiksi valittiin Joseph Falco, hän sai 1,533 ääntä, Eino Nyhom 1,800 ääntä ja Louis Graceffa 10 (kymmenen) ääntä. Vaalilistalla oli kysymys josko Eleanor Jones, kauppalan kirjuri ja James King, kauppalan tilienhoitaja, saavat elinkautisen toimen kauppalan palveluksessa. Kirjuri juttu päätettiin myönteisesti äänten jakautuen: 1,788 Yes, 403 No. Samoin kävi tilienhoitajan jutussa, äänten ollen: 1,517 Yes, 646 No.

### All American Club

vuosikokouksessaan t.k. 5 päivä valitsi seuraavaksi virkailijaksi tälle toimintakaudelle: Henry Salmela presidentti, Albert Saari varapresidentti; Vellamo Ojalehto rahastonhoitaja, Juhdsh Nelson sihteeri, Impi Kangas jäsenkirjuri, George Ojalehto ja Vivian Helander johtokuntaan ja Helen Mark Ketola Clubin raportteriksi.

### Piinakkeli

on taas tulossa ja ne pidetään Taiston talon alaisissa t.k. 25 päivä. Silloin tilaisuuden järjestää Lydia Nylund, Hilma Kempainen ja Mari Torppa. Merkataan päivä kalenteriin.

— Jaakko.

## Plainfield, Conn.

### Maratonmuistia

Hyvät maratonystävämme: Jalakapojia alkaa jo kutittaa se ajatus, että aivan muutamassa viikossa olemme Bostonin maratonin kynnyksellä. Edessä on silloin päivä, jolloin suomalaiset poikamme tekevät siellä urheilukunniensa parhaiten kykyjensä mukaan. Kiinnostavaa on nähdä, ketä asetetaan lähtöviivalle punnuksin painamaan kilpailun vaakaan tasoon. Ehkäpä omilla pojillamme Eino Oksasella ja Olavi Mannisella on tilaisuus ottaa mittaa entisistä viimekesäisistä Rooman kilpaveikoista, ja näyttöä, kuinka tällä kertaa voimat, taito sekä itse Onnetar jakavat voitoja toisinkin päin.

Varmaa on, että vanha tuttu John Kelly on jälleen pinkomassa mailoja Hopkintonin ja Bostonin välillä. Hän on jo täällä alkanena maratonkautena näytellyt hyvää kuntoa. Muutama viikko sitten juostulla Yorkerin Maratonilla hänen aikansa oli aivan yllyttävän hyvä. Minäin anteeksipyyntöä ei ole tarkoituskin mainita, että siinä oli koea ja koea ja että varsimmiksi paikka paikon matkan varrella olivat niikkana asti ulottuvia. 2:25 — aika maratonilla ei kaipa anteeksipyyntöä. Toisaalta epäilimme, että Etiopian tumma paljasjalakaime Abele Bikila ole selvinnyt läpi maansa rauhattomuuskuuden. Hänen täällä esiintymisensä olikin ollut huomiota herättävä, jos viivästyksistä huhti hänen täne tulostaan olisivat toteutuneet. Kuitenkin kilpatoreita tulee olemaan tarpeeksi lähtöviivalle. Loppusuoralla kyllä tilanne onkin jo toisenlaatuinen ja siellä toivommekin näkevämme poikamme tunnetuilla paikoillaan, nim. aivan kärkipaikoilla.

Suomalaisilla maratonareillemme ei ole tietyistäkin ollut tilaisuutta juosta kilpailuja sitten viime sydyn. Olemme lukeneet heidän omia launastojaan olympia-maratonista, ja pohjalta siellä kuultua jonkinlainen katkeruuden tunne sennoiksi, että heille matkalle lähtösiinä siilytettiin kannettavaksi liian suuri taakka: nimelisesti Suomen urheilukunnan pelastaminen. Ehkäpä nämä tunteet ajan mukana ovat jo hävinneet, sillä kukapa urheilija lähtisi matkalle, jolle hän itse olisi asettanut itselleen ensimmäisen tilan päämäärää. Toivomme, että heillä ei ole täne tulleessa sen suurempaa taakkaa mielessään, sillä useimmat me Amerikan suomalaiset sentään olemme niin paljon urheilua ymmärtäviä, että olemme vain toiveikkaasti ja tietysti aivan hyvin perustoin, optimistisia. Mukaan sopii tietysti aina muutamia epäurheilijamaisia innottelijoita, joiden suuret huudot voimavetokella sekä hampaimet painavastaisessa tapauksessa, pistävän likävin loppukennänsä kilpailuella. Jos sellaiset amatöörimäisyydet unohtamme, niin tuskinpa parempaa urheiluninnostamaa ryhmää on olemassa kuin suomalaiset Bostonissa. Siellä siis jälleen huhtikuussa tapaamme toivottamassa hyvää juoksuvahtia pojillemme, joiden tähän astiset suoritukset lupaavat jälleen hyvää kilpaa.

Edellisten vuosien maraton keräisytulokset ovat tehneet saman vaikutuksen odotuksillemme täyttää maratonkassa. Tänä keväänä jälleen monet merkit viittaavat siihen, että keräyksemme edistyy hyvää vauhtia päämääränsä kohti. Ensimmäisenä olemme saaneet tiedon Fitchburgin komitean Vesa Aholta. Heillä oli itäma-tilaisuus viime kuun 25 pñ Westminsterissä, missä rahallinen tulos oli \$265.55. Me täällä Kansallis Maratonkomiteassa sekä Fitchburgin paikalliskomiteassa olemme kitollisia Mr. ja Mrs. Toivo Ilvosen, että he voimaansääntämiä tekivät kaikkensa juhlien onnistumiseksi. Lähipäristöjen suomalaisten toivomme pitävän mielessään, että mainittu komitea järjestää toiset tanssit Ashlyn Majassa huhtik. 8 pñ klo 8 ill. Ansu Lammun orkesteri vastaa tanssimusiikista. Ja pääasiassa tietyt Eino Oksanen ja Olavi Manninen ovat puhuvieraina. Senpä luulla vetävän kokoon suuren yleisömaahan. Samaa toivomme täällä Plainfieldissä, kun New Yorkin juhlien jälkeen pojat saapuvat tänne ja Connecticut — Rhode Islandin Maratonkomitea järjestää vuotuiset tervetullisjuhlaansa maalisk.

kuun 25 pñ klo 8 ill. Plainfieldin Town Hallissa. Meillä on jo paljon ystäviä, jotka eivät mistään hinnasta jää pois tästä vuotuisesta juhlasta, mutta tilaa on aina useillekin tulijoille, joten toivomme suomalaisten pitävän ajan ja paikan mielessään. Ohjelma on mielenkiintoinen ja monipuolinen. Maulekat pullakahvit tarjotaan alakerrassa ja tanssin on tilaisuus ohjelman päättyä, kuten ennenkin. Monilla muilla paikkakunnilla on samanaatuisia tilaisuuksia harva se viikonloppu aina lähele maratonikaan. Hyvät suomalaiset: Tulkaa tilaisuusillemme tapamaan suomalaisia juoksojiamme sekä samalla antamaan tukenne maratonystävillemme. Samoin toivomme Teidän muistavan, että maratonkeräislistat ovat myös liikkeellä samassa tarkoituksessa.

Mrs. Sandra Mattson on pyytänyt meitä lähimmän selvityksenä viime syksynä julkaistun tilinpäätöksen seuraavaksi: Lista, mikä oli merkitty Mrs. Mattsonin keräämäksi oli tosiasiassa United Co-operative Society of Maynard lahjoitus, minkä oli hankinnut Mr. Emil Pitkanen. Mainittu summa on \$10. Toivomme saada lausua myöhistyneet kiitokset sinne, minne ne kuuluvat. — E. K. W.

## Van Etten - Spencer, N. Y.

### Nuorisoriokollisuus

Tavallista suurempaa huomiota täällä herätti kahden 14-vuotiaan pojan, Ronald Rumsen ja James Carlin rosvoukset ja pahantecot ja jotka sitten murtautuivat Elmiraan asekauppaan ja varasivat automaattisen pistoolin ja karkasivat viimeksi mainitun pojan isän trokilla, mutta joutuivat poliisin käsiin Elmiraassa t.k. 11 päivänä. Radio ja televisio kuulutti karkulaista, joiden tiillä on yli kaksikymmentä sisäänmurtoa vuoden aikana.



WILLIAM MARTTILA — Kirjeenvaihtaja ja asiamies 1300 So. Broadway, Apt. 50, Lantana, Fla. Tel. JU 5-8978.  
JONAS MANLEY — Advertising Representative 1229 South M Street, Lake Worth, Florida.

### Turistikubun kuukausikokous

Maaliskuun kokoukseen oli saapunut jäsenistöä haalin täydeltä ja paljon asioita käsiteltiin hyvällä vauhdilla ja yksimielisiin päätöksiin tulittiin.

Puheenjohtajana toimi Waino Heinonen ja kirjuriina Leonard Fagerlund. Rahastonkirjuri Oscar Haynes ja rahastonhoitaja Elizabeth Saari esittivät tiliraportit ja niitä seurasi, kuten tavallista tilintarkastajien hyväksyminen. Roimaa on ollut toiminta ja "kättä" annettiin toimistijoille ja komiteoille. Uusia jäseniä hyväksyttiin Emil ja Emma Hytinen, Anni Seppälä, Bertha Grandall, Rauhla Wetterhof ja Eino ja Senja Talikka. Sairaskomitea ilmoitti sairastalalla olevia, joskaan ei vakavasti, Oscar Suomalainen, Impi Erickson, Fanny Rautio ja vakavammien Elmer Lehto. Mrs. Nissilältä ja Suomalaiselta oli kiitellyt Klubille. Näyttämökomitean toiminnasta ilmoitti Maiju Mäki. On tullut kirjoja Canterburya ja Maynardista, ne lajitellaan varastoon. Lainakirjaston hoitaja ilmoitti saadun kirjoja Matti Sögeriltä, Virginiasta, Minn. Johtokunta ilmoitti ostetun uudet äänenlaajentajat, se hyväksyttiin. Mrs. Elsie Rautio tilitti taasen historian myynnistä \$50.50. Hän oli pyytänyt eroa myyjän toimesta ja johtokunta oli saanut siihen toimeen lupautumaan Aino Kaksosen, se hyväksyttiin. Johtokunta ehdotti pantavaksi lisää valoja parakeerausluille, se hyväksyttiin. Lantanan atleetikklubille päätettiin luovuttaa pötkuhaualla vapaasti iltaa varten ja lahjoittaa \$50 kassasta. Punaiselle Ristille päätettiin luovuttaa \$50. Mrs. Saarela

kana. He olivat tehneet pahaa monissa kouluissa ja mm. Spencerin koulusta he olivat varastaneet rahaa yli kaksisataa dollaria ja Candorista neljäsataa dollaria. Knapista he olivat varastaneet aseiden ohella katekonalaista tavaraa.

Pojat on nyt tuomarin päätöselä vaaralliseksi luokiteltuna kaunin vankilaissa ja heidän suhteensa toimittaan lääketieteellisiin tarkastuksiin ja voidaan he, tutkimusten tulosten perusteella sijoittaa joko nuorten kasvatuslaitokseen tai sairaalaan.

### Voitti puhekilpailussa

Mr. ja Mrs. Paavo Lavenin poika Paul voitti ensimmäisen palkinnon Spencerin koulussa jotain kymmenestä kilpailijasta puheestaan "The Miracle of Brotherhood". Palkintotuomarit olivat Ithacan episton puhetaidon osastolta.

### Spencerin opistolaisista

Mr. ja Mrs. Waino Alven tytär Elaine, joka on State University College of Education, Albany, N.Y., pääsi Dean's kunnialistalle hyvistä arvomerkeistä.

Mr. ja Mrs. Reino Hillin poika Leslie, Union Collegessa, Schenectady, N.Y., myös on "Dean's" listalla. Elaine Hicks, Senior State University of New York Collegessa, Fredonia, N.Y., on myös kunnialistalla. Neljän vuoden kurssi päättyi kesäkuussa. Hänen äitinsä on suomalaisen, entinen Hilma Salo. Mrs. Louise Paston poika Arne, on myös saanut arvomerkit. Hän on State University of Agricultural and Technical Institute'ssa, Alfred, N.Y. — A-a.

— Sinäpä näytät iloiselta, vaikka morsiamesi purki kihlaukseenne ja palautti lahjat.

— Niin, hän sattui palauttamaan minulle myös sellaisia lahjoja, mitä oli saanut toisilta miehiltä.

## Me naiset!

Tämän naisten palstan merkeissä soitti minulle hiljattain muuan mies. Aikoinaan häp tuli Suomesta tänne Amerikkaan Jussi Kitinojana. Mutta kerranki Jussista John tulee, ja tässä tapauksessa Kitinojasta tuli Miller.

Tämä kerrassaan erinomaista suomenkieltä puhuva mies sanoi saaneensa Suomesta aikakauslehden nimeltä "Uusi Kuva-lehti", ja hän halusi minun lukevan siitä erään kirjoituksen.

— Se koskee sikaareja, hän sanoi, mutta puhutaan siinä naisistakin, vieläpä eräästä maailman kauneimmasta naisesta, niin että aiheita saatata tulla vaikkapa Me Naiset palstalle.

Ja tässä sitä sikaarijuttua nyt sitten tulee.

Kaikki taatusti muistamme erään vuonna valitun suomalaisen Miss Universen nimeltä Armi Kuusela. Hän meni naimisiin Filippiineillä asuvan Gil Hilarion kanssa. Perheellä on jo neljä lastakin.

Kirjoituksen "Tuoten Kuvalehteen" oli kirjoittanut Suomessa — tarkasti sanottuna Muhoksellä — asuva Martta Kuusela, joka on äskennämainittu Armin äiti. Ja hänen kirjoituksensa on ankaraa lausua. Se on noin niin kuin selkään antamista Suomen valtiolle siitä, että se kehittää kiskoa Armin ja hänen miehensä Filippiineiltä lähettämistä sikaareista silinä määrin tulla, ettei Kuuselan perheen kannata sikaareita lunnastaa.

Onhan moinen toki hävynön temp-

pu! Sikaarit kun on aiottu Kuuselan vaimille tupruteltaviksi siitä syystä, että Hilarion perheelle syntyi neljäs lapsi, poika nimeltään hänkin Jussi, vaikkakin tuon kaukaisen maan kielellä Jose. Tämä nimi Jose on jokaisen sikaarin ympärillä olevassa kultapaperissa, niin ettei isä Kuuselalla suinkaan ole tarkoitukseen sikaareita myydä, mikäli Suomen valtio sellaista epäilee.

Pohjalainen rouva Martta Kuusela on tosiaankin vihoissaan. Hän sanoo kasvattaneensa neljä kaunista tyttäretä, jotka kaikki ovat menneet naimisiin ulkomaalaisten kanssa. Ja kun vävypojat lähettävät sikaareita ja muuta osoitukseensa muistavansa Suomessa asuvia appivanhempia, tavaroihin pistetään sieluttomaa korkeaa tulli.

Niin kuin nyt näihin sikaareihinkin. Tullimaksusta johtuen Filippiinien sikaarit tulisivat maksamaan 90 markkaa kappaleelta, kun Suomen kaupasta saa sikaareita 55 markalla. (Olihan typerää lunnasta nämä ylen kallit sikaarit, vaikkakin ne ovat vävypojilta. Eikä Kuuselan perheellä kaiken lisäksi olisi lunnastamiseen varojaakaan. Isä Kuusela on sairastellut, ja sairaana oleminen nielee maassa kuin maassa rahat ja kukkarot. Kuuselan perhe on sen vuoksi joutunut jopa velkaan.

"Ja meitä on nyt sitten kaksi köyhää vakkakain, köyhä Suomen valtio ja köyhä perhe, jolla ei ole millä maksaa." Niin sanoo rouva Kuusela. Hän toteaa tyttäriensä olleen ulkomaalaisten miesten silmissä haluttuina ja kuin Marilan sikaarit. Edellisen sikaariapaketti katosi nimittäin matkalla kokonaan. "Nyt nämä vävypojat haluavat jotenkin hyvittää pö-

nellä huomaavaisuudella arvokkaiden lahjoista, eli hyvistä vaimoista, joita me olemme heille tuottaneet, mutta emme pysty ottamaan lahjoja vastaan."

Rouva Kuusela vetoaa aikaan, jolloin Armi oli Miss Universe. Hän sanoo sen johdosta pidetty monenmoista luonnontonta tohinaa. Lehdissä mainostettiin ja paisutettiin jopa Kuuselan perheen yksityisasiat. Joka ehkä ihmisille sellainen luoto, että perheellä on rahaa... Muuten kai ei ole ymmärrettävissä sikaareista määrätty mietelönnön korkeaa tulli.

Rouva Kuusela mainitsee vielä kerran sikaareista olevan Jose nimen. Hän sanoo: "Herrat, haluatteko siinä tulliuhutokaupassa, jossa nämä tupakat myydään, mainita mitä sana Jose sikaareissa merkitsee? Että se on Armin poika. Ehkäpä saatte hyvän hinnan siinä tapauksessa, sillä Armiahan on käytetty vetonumerona ja hyvällä menestyksellä erinäisiin taroituksiin."

Kirjoituksen loppuosassa Martta Kuusela mainitsee monet Amerikan paketit. Hän sanoo Muhoksellakin useiden oppikoululaisten astelevan yllään USA:sta tulleet vaatteet, jotka useinkin on saatu jouluksi. Nämä paketit ovat sikaareista maksettavaan tulliin verrattuna tullivapaita. Ja sellaisena rouva Kuusela toivoo niitten pysyvänkin.

Mutta hän toivoo myös inhimillisempää käsitellyä sikaareille, jotka tulevat Filippiineiltä lahjaksi Suomessa olevalle isoisalle sen johdosta, että entinen Kuusela Armi on synnyttänyt neljän lapsensa.

Olellaan Miss Universenä Armi Kuusela tuotti Suomelle kunniaa kulkuramitoin. Ei joka tyttö pysty

## Suomalaisin "Sinivalkoisin Siivin" SUOMEEN



FINNAIR tarjoaa nopeissa, loistavissa suihkukoneissaan mukavuuksia, varmuutta, täsmällisyyttä ja toisusomaloita vieraanvaraisuutta.

Atlanin yli lennetyänne siirtykää kotosiin FINNAIR'in suihkukoneisiin

LONTOSSE, AMSTERDAMISSA, PARISISSA, FRANKFURTISSA tai KOPEENHAAGINASSA.

Tuette siten suomalaista yritteliäisyyttä lentolipun hinnan kallistumatta.

Paikallinen matkatoimistonne hoitaa paikkavarauksenne.

FINNAIR  
10 East 40th St., New York 16, N.Y.





NEW YORK CITY

WILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, on tavattavissa kello 1:00—4:30 kaikkina arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL Osaston huoneessa (227 E. 84th St., Room 5), johon puhelin on RE 7-4155.

#### HALPAVUOKRATALOIHIN \$30 MILJOONAA

Polo Grounds, entisen New York Giants joukkueen pesäpallo kentälle, West 15th St., & 8th Ave. rakennetaan halpavuokra taloryhmä, johon tulee tilaa 1,700 perheelle. Taloryhmä tulee maksamaan vähintään \$2-750,000 ja rahastetaan valtion, kunnan ja federaalivaroilla. Polo Grounds Stadion oli jo vanhentunut ja liian pieni nykyajan vaatimuksiin, joten se hajotetaan.

#### 101 VUOTTA VANHA OIKEUSTALO

Brooklynin vanhin oikeustalo, joka avattiin sata vuotta sitten, hajotetaan. Brooklyn Supreme Court Building jolla nimellä se tunnetaan, maksoi silloin \$549,636, siihen kuului maan-alue jonka arvo silloin oli \$70,000. Nykyään sama tontti maksaisi \$4,200,000. Rakennus sijaitsee Brooklynin Civic Center alueella. V. 1865 jolloin oikeustalonrakennus siellä alkoi, Brooklynin väkiluku oli 179,000. Brooklynissa nykyään on virallisen väenlaskun mukaan 1,900,000 ja voi jo ylittää 2 miljoonan merkin.

#### REIKAISET KADUT

New Yorkin kaupungin katujen hoitovirasto ilmoitti, että kuluva talvi oli niin ankara, että kaduille ilmantui niin paljon "reikiä" että niistä on jo täytetty 7,000 ja lisää täytetään niin pian kuin ehditään. — Kaupungissa on 6,000 mailia päällystettyjä katuja.

#### VANHAINKOTI — \$5 MILJOONAA

Suurin vanhojenkoti homma on käynnissä Princetonissa, N.J. Vanhainkotirakennukseen tulee neljä siipä, keskusta rakennus ja tilaa 500 vanhukselle tai vanhalle pariskunnalle.

Tämä suurikokoinen rakennus osuustoiminta pohjalle, johon asukkaat valikoidaan tarkasti, se on — varakkaille. Rakennukseen tulee yhden ja kahden huoneen asuntoja, niihin kuuluvat kylpyhuoneet, keittiöt ym. nykyajan mukavuudet. Pohjamaaksumat.

#### Oppikaa englantia levykursseista

Tärkeä askel eteenpäin menossa tässä maassa. 2-levyinen kurssi tulee suomen- ja englanninkielisillä kirjilla varustettuna.

Samanlainen kurssi suomenkielillä opettamaan lapsillenne. Tämä on tärkeä suomalaista kulttuuritietoa keskuudessamme. Kurssissa myös saatavana muille maailmankielille. Levyt ovat 33 $\frac{1}{3}$  ja 45 nopeudella. Jokainen kurssi etukäteen maksettuina \$2.00. Myös kalliimpia kurssia saatavana.

**KAISU ANDERSON**  
3002 Harding St., Oceanside, L.I., N.Y.  
Puh. RO 6-9168

**KUN OLETTE HENKISESTI MASENTUNUT — käykää WHITE TOWER PACKAGE STORE**  
11 Academy St., Danielson, Conn.  
Puh. Prescott 4-9323

**DeSoto and Plymouth myynti ja palvelu Brooderi kolia PAUL W. ROPER & SONS**  
Ward Ave. Moosup, Conn.

**30 VUODEN KOKEMUS KELLOJEN KORJAAMISESSA**  
Verraten halvalla hinnalla me laitamme kellonne käyntiin ja uuden näköiseksi.  
**PATTERSON'S JEWELRY STORE**  
122 MAIN ST. DANIELSON, CONN.

**TILLINGHAST — Hautaustoimisto**  
Danielson, Conn. Central Village  
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

**ARTHUR'S REAL ESTATE**  
Arthur T. Veilleux, Agent  
ASUINALOJA, FARM- ja HUVLAKUNTEISTOJA  
"Myyntiä ja ostot luottamuksellisesti"  
1 Broad St. Corner Main & Broad  
TEL. PR 4-2303 Danielson, Conn.

**R. A. TILLINGHAST — Puutavaraa**  
RAUTATAVARAA  
MAALIA  
MUURARIEN TARVIKKEITA  
North Main St. — Puh. PR 4-8588 — Danielson, Conn.  
Auki perjantaisin kello 8.

Y.K:ssa joutui ajamaan subway junissa. Lorber sanoi, se ei näytä hyvältä, että mies joka edustaa maataan Yhdistyneitten Kansakuntien neuvostossa joutuu joka päivä ajamaan subway junissa. Auton saaja kiitteli lahjoittajaa sanoen, että hänellä on kuusihekinen perhe, joten suuri auto oli tarpeellinen.

#### KAUPUNGIN PERUSSAANTOJEN MUUTOS

Valtion senaatti hyväksyi esityksen, että pormestari Wagnerille annetaan oikeus nimittää kaupungin perussääntöjen uudistuskomitea ja asettaa uudet perussäännöt tämän syksyn vaaleissa yleisäänestyksellä hyväksyttäväksi.

#### VALTION VARARAHASTO \$165 MILJOONAA

Kuvernööri Rockefeller määräsi asetettavaksi valtion vararahaston \$665 miljoonaa, joka on \$90 miljoonaa suurempi kuin edellisen vuoden vararahasto.

#### "PRIMARY DAY" SYYSKÜUN 7 P.

Valtion senaatti hyväksyi lain, joka mukana nimitysvaaliapäivä on syyskuun 7 päivänä. Sinä päivänä äänestäjillä on oikeus hyväksyä taikka hyljätä poliittisten puolueitten nimittämät ehdokkaat valtion virkoihin.

#### PALKKOJEN KOROTUS

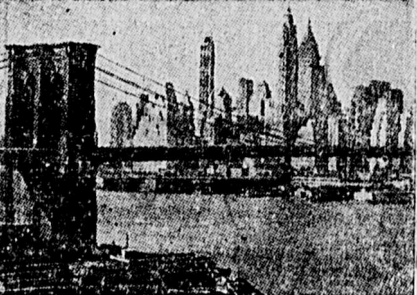
Kuvernööri Rockefeller esitti lainlaajituskannalle, että valtion palkkalistoilla olevien palkkoja korotettaisiin alemmassa palkkaluokassa \$120 niille, joitten vuosipalkka on alle \$6,000 vuodessa ja korkeimmissa aina kuusi \$10,000 vuodessa — joten jolla on enemmän heille nostetaan enemmän. Syis esitys hyväksyttiin niin se nostaa valtion palkkamenoja \$37 miljoonalla.

#### PORMESTARIN KORVA

Pormestari Wagner sai pahan korvasärän ja lääkäri määräsi hänet sairaalaan. Sanomalehdet nostivat kovan hälytyksen pormestarin korvasta, mutta pormestari sanoi: Se hän vain pieni leikkauk, jonka takia olen sairaalassa nelisen päivää.

#### \$500 LÖYTÄJÄLLE

Mrs. Irma Santiago löysi New Yorkin kadulla timanteilla koristellun platinan koriste, josta ilmoitti poliisille ja koriste joutui oikealle omistajalleen, joka antoi löytäjälle \$500 löytöjääsiä. Mrs. Santiago on köyhä perheen äiti ja sanoi, että löytöjääsiä rahoilla hän ostaa lapsille vaatteita ja kenkiä.



Brooklyn, N. Y.

Lehtemme asioitsija Brooklynissä on Lydia Nylander, 826—43rd St. Puhelin UL 3-0368, ja uutistenkirjoittaja Helmi K. Moilanen, 705—41 St. Puhelin GE 8-3873.

#### Kaukainen vieras

Mrs. Lydia Nylanderin vieraana, talossa 826 — 43 katu täällä, on Pariisista, Ranskasta, Mrs. Irja Spira. Matka tinnepäin alkoi noin seitsemän viikkoa sitten. Matkan varrella oli pysähtytty

Washington D.C:ssä ja sieltä Mrs. Spira tuo meille terveiset siellä toimivalta "Kipinä" seuralta. Tämä seura on perustettu silloin kun kaikkialla muuallakin tämänlaatuista avustuseuroja perustettiin. Seura on toiminut edelleen Suomen lasten hyväksi ja erikoisen toimimuksen oli Kipinä lähettänyt Mrs. Spiran mukana, että sieltä Fitchburgista naiset tekisivät vierailun sinne Washingtoniin. Pienas.

Mrs. Irja Spira on asunut Pariisissa 37 vuotta. Perheen pää on unkarilaista juurta on kemisti ammatiltaan. Perheeseen kuuluu vielä pojanpoika, joka opiskelee siellä ja lomat viettää Suomessa. Mrs. Spira itse tekee tällä kertaa käännöstöä kustannusliike Werner Söderströmille ja on hän jo kääntänyt ranskankieliseksi kaksi suurempaa kirjaa, nimittäin Toivo Pekkasin "Tehaan varjossa" ja Artturi Leinosen "Yrjänän Emännän Synti". Muutamia muitakin, pienempiä kirjoja on hän kääntänyt. Aikoinaan ollut myös Helsingin Sanomien kirjeenvaihtajana, vaikka nykyisin kohdistaa työnsä käännöstötyöhön.

Miten yleensä viihdytte Pariisissa? Mainio, oli vastaus, sillä onhan koti siellä ja siellä on mahdollisuus aina silloin tällöin tavata omaa kansallisuuttaan. Matka täältä New Yorkista jatkuu Suomeen tämän kuun lopulla ja sieltä sitten taas kotiin. Kuka hoitaa kotia teidän ollessa matkoilla? Siis, Mrs. Anja Kujala. Kotikielenään luonnollisesti on ranska, kyllä. Mrs. Spira tuntee suurta kiintymystä Raivaaja kohtaan ja lukisikin sitä, jos vain olisi yhdellä paikalla niin kauan, että voisi tilata lehden. Miksi kiintymys lehteen? Siksi, että isäni, Antti Hautala, oli ollut Raivaajan palveluksessa kauan. Täällä ollessa sattui niin hyvin, että vieras voi olla mukana Brooklynin Pyrkijäin, naisten 68:ssa vuosijuhlissa viime sunnuntaina. Kirjoitettiin ja me toivomme teille hyvää matkaa sinne vanhan mantereen puolelle.

Pikavierailulla, Mrs. Ida Suomen luona täällä finntönnissä, kävivät Marita ja Ivar Lavonen. Lavonet matkustavat Suomeen toukokuun alussa ja viipyvät siellä keskin. Palattuaan toivovat löytävänsä täällä finntönnistä pienen apartementin ja toivovat palata tänne takaisin, sillä he ovat asuneet täällä aikaisemmin. Nyt on perhe asunut jo usean vuoden Inter Lake, N.Y., missä heillä on farmi, mutta mieli palaa tänne tutuille seuduille takaisin. Tervetuloa vaan ja hyvää matkaa Suomeen.

—H. K. M.

#### Los Angeles, Calif.

Onnistunut näytelmällä Finnish-American Society näyttelijöiden toimesta Plummer Parkin komeassa Fiesta-juhlasalissa, Hollywoodissa, maaliskuun 11 päivän iltana esitetty huvinäytelmä "Tukkijoukko", muodostui eräiksi onnistuneimmista kohokohdista paikkakunnan

#### Los Angeles, Calif.

Onnistunut näytelmällä Finnish-American Society näyttelijöiden toimesta Plummer Parkin komeassa Fiesta-juhlasalissa, Hollywoodissa, maaliskuun 11 päivän iltana esitetty huvinäytelmä "Tukkijoukko", muodostui eräiksi onnistuneimmista kohokohdista paikkakunnan

#### MATKATOIMISTO

**SELMA LEEMAN CO.**  
TRAVEL AGENCY  
605 LEXINGTON AVENUE  
(BETWEEN 52nd and 53rd STREET)  
NEW YORK 22, N. Y.  
TEL. PLAZA 5-0327

New Port Richeyn F. A. C. Haalissa on suuret

#### MAAKUNTAJUHLAT

MAALISKUUN 25 PNA — KLO 7:30 ILLALLA  
Järjestäjinä Häme-Savo ja Pohjanmaalaiset avustajineen.

OHJELMA:

ESITTELIJÄ Ida Peters  
YHTEISLAULUA America ja Kymmenen virran maa  
PIANO SOOLO Saima Koivisto  
PUHE Wilho Hedman  
LAULUA Eli ja Henry Luoto  
RUNO Hilda Eklund  
SOITTO Wm ja Wm. Johnson  
MAAKUNTAKRONIKKA Tyyne Oja  
LAULUA Kansan laulajat  
VOIMISTELUA Naiset, joht. Mrs. Lampi  
NAPSUJA Kalle Kulju  
RUNO Hilja Mäki  
KVAELMA "RAKOVALKEALLA"

MONENLAISET HERKUT RAVINTOLASSA

Lopuksi TANSSIT. Hyvä soitto.

TERVETULOA!



#### ERIKOISLENTO SUOMEEN

KESÄKUUN 3, 1961 — YLI POHJOISNAVAN

Edestäkin matkaa Länsirannikolta \$803.30.

Vancouver, B.C., Seattle, Portland, San Francisco, Los Angeles, San Diego ja Sacramento sama hinta.

Eino matkan johtajana

Tehkää paikkavarauksenne, sillä kesä on turistin aikaa. Laivapaikkoja on myöskin vielä saatavissa.

verrattain vilkkaan seuratoiminnan tähänastisessa historiassa.

Näyttelijät olivat harjoitelleet pitkään aikaa ja ahkerasti, vaikka kulkuväkeä ja harjoittelupaikan puute olivat heillä ainaisena vaivana. Tuntuipa jo välillä heidän keskuudessa pientä epäilyä yleisön kannatuksen suhteen. Viimein näyttelijät osoittautui kuitenkin turhaksi, vaikkakin helposti läsitettäväksi huoleksi, sillä kun seuran puheenjohtaja tohtori Vaino Hoover, vähän ennen esiripun aukamista lausui läsnäolijalle tervetulleeksi tilaisuuteen näytelijöiden sekä Finnish-American Societyn puolesta, oli hänellä yli kolmeasata henkeä kättäviä kuulijakunta, kun lukuun otetaan näyttelijät sekä heidän avustajansa.

Heti esiripun syrjään väistyttyä, alkoi näytelmä sen sisällön edellyttämällä reippaalla ja värikkyydellä, jota menoja sitten jatkui koko illan, laulujen lisäessä aitoa tulkilais-tunnelmaa. Suurin piirtein katsoen, voi sanoa osien, oli "roolien" jaon olleen hyvin onnistuneen, ja esittäjät veivät osansa jopa ylittävästi hyvin joissakin tapauksissa, vaikka hävettömän suuren laajan laajuuksien ollessa vaikeita. Toiselta puolen lausua antoi tarpeeksi tilaa suuren joukon liikkumiselle ulkoilmakohtauksissa, joten kokonaisvaikutus oli hyvin tyydyttävä. Näytelmän esityksen, lavastuksen, ym. tehtävien osallistui kolmenkymmentä henkilöä, niin että nimien erikseen mainitsemiselle ja yksityisille arvosteluille ei tässä ole mahdollisuutta, joten on tyydyttävä vain sanomaan, että yleisö osoitti suosiotaan useaan otteeseen vilkkaan aploodein.

Yleisön suuruus jälleen osoitti, et-

#### MAALISK. TANSSIT

Marylandin ja Delawaren Kanankasvattaja Seura toimeenpanee  
**REILUT TANSSIT**  
maalisk. 25 pna klo 8 illalla  
BAY VIEW HAALISSA  
North East, Md.  
Hyvä soitto sekä  
hyvä ravintola  
Tanssin pyörteissä ikäkin  
jotkuu.  
Näkemiin.

#### AMERIKAN SUOMALAISEN KANSANVALLAN LIITON PAIKALLISOSASTOJEN OSOITTEITA

Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liitto — Finnish American League for Democracy, P. O. Box 396, Fitchburg, Mass.

Abingtonin A.S.K.L:n Osaston kirjenvaihto-osasto on: Väinö E. Newberg, 100 Pilgrim St., Abington, Mass.

Ashtabulan A.S.K.L:n Osasto. Westeri Wiljamia, R.F.D. 1, Heywood Beach, Ashtabula, Ohio.

Berkeley, Calif. Kansanvallan Liiton osaston kokoukset pidetään joka kuukauden neljäs sunnuntai, syyskuun 11 päivä, josta alkaen ilmoitetaan. Postiosoite: C/o Hilma Mackey, 2330 Sacramento, Berkeley, Calif.

Canterburyn A.S.K.L:n osaston kokoukset pidetään kuukauden toinen tiistai-iltana haalissa klo 8. Osaston osoite ja haalin vuokraaja: Frank Laivo R.F.D. 1, Box 7, Canterbury, Conn. Puhelin: Canterbury, Linden 6-9160.

Clevelandin A.S.K.L. Liiton osasto: C/o August Koponen, 6009 Clinton Ave., Cleveland 2, Ohio.

Fitchburgin A.S.K.L. Osasto Saima osoite on: Box 600, Fitchburg, Mass.

Detroitin ASKL:n Osaston osoite on: 15390 Woodingham Dr., Detroit 38, Mich.

Gardnerin A.S.K.L:n Osasto, 316 Central St. Sihteeri V. Annala, 65 Euclid St., Gardner, Mass.

Newportin A.S.K.L:n Osaston kirjenvaihto-osasto: 62 Winter St., Newport, N.H.

New Yorkin A.S.K.L:n Osaston osoite on: 227 East 84 St., Room 5, New York 28, N. Y. Työkokoukset joka kuukauden neljäs torstai. Johtokunnan kokous joka kuukauden toinen torstai.

Norwoodin A.S.K.L:n Osaston kirjenvaihto-osasto on: W. Aho, 593 Washington St., Norwood, Mass. Työkokoukset joka kuukauden toinen sunnuntai-iltana.

Kansanvallan Liiton New Yorkin Aluejohtajien kirjenvaihto-osasto on: Lydia Nylander, 826 — 43 St., Brooklyn 32, N. Y.

Peabody Finnish Workingmen's Ass'n, "Taimi," Inc. 35 Proctor St., Peabody, Mass.

Port Chesterin ASKL:n osaston kirjenvaihto-osasto on: Hilja Hyypia, 21 Woods Ave. Glenville, Conn. Kokoukset on jokaisen kuukauden toinen sunnuntai klo 3 iltapäivällä.

Quincyyn Suomal. Työv. Yhd. "Veli" ja A. S. K. L:n osasto. Osoite: 74 Arthur St., Quincy, Mass.

Warrenin A.S.K.L:n osasto: C/o Frank Heiskala, 699 Oak St., S. W. Warren, Ohio.

West Warehamin A. S. K. L:n osaston nykyinen kirjenvaihto-osasto on: Fanny Peltokorpi, R.F.D. 2-Box 297 France St., Middleboro, Mass.

Worcesterin A. S. K. L:n osaston osoite: C/o. Aaro Ylitalo, 51 Catharine St., Worcester 5, Mass.

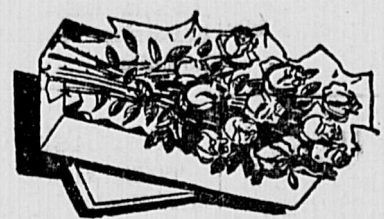
tä kyllä täällä Los Angelesissa annetaan arvoa ja kannatusta paikallisille voimille ja yrityksille, kun odotettavissa vain on täysipitoista esitettävää. Tuntuu, että yleisö oli tyytyväinen näkemyksiinsä ja kuulemansa, ja on uskottavaa, että jos samat voimat yrittävät joskus toisten, tulevat he saamaan taas laajojen piirien kannatuksen kuten tälläkin kertaa.

#### Kujalat muuttivat Hollywoodiin

Mr. ja Mrs. Vilho Kujala muuttivat Hollywoodiin tässä jonkun aikaa takaperin, ja ovat käyneet näissä paikkakunnassa suomalaisten tilaisuuksissa, missä oli tilaisuus vähän heitä puhutella. Mrs. Kujala on entinen Miss Kyllikki Wahlström ja esitti hän usein suomalaisten juhlissa soololauluja täällä, kunnes naimisiin mentään muutti New Yorkin lähistölle. Mr. Kujala oli tunnettu tenori ja antoi useita kertoja konsertteja eri puolilla maata ennen lentovoimien menestystä toisen maailmansodan aikana. Ehkäpä saamme kuulla heitä molempia joissain näistä tilaisuuksissamme kohtapuoleen. Mrs. Kujalan isä, Mr. Andrew Wahlström on asunut heidän luonaan idässä muutamien viimeisten vuosien aikana, ja muutti nyt takaisin heidän mukanaan Hollywoodiin, minkä varhaisimpaan suomalaisasutukseen Wahlströmin perhe luetaan sen alkajajoukosta saakka. Mr. Wahlström on ollut sairaalloinen.

#### Frank W. Bjorklund

Suomalainen  
**LAKIMIES**  
163 Main Street Norway, Maine  
Puh. Pilgrim 3-2831 ja Pilgrim 3-2693



Maaliskuun 8 päivänä, 1961

Me, allanimitettyt ystävät, toivomme  
yhdeksänkymmentä vuotta täyttäneelle

#### WILLIAM KAUPILLE

yhä edelleenkin rauhallisia, terveitä ja  
muistorikkaita vuosia!

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| Aili Eckles             | Mary Maukonen          |
| Paul Eckles             | Nelly Karvonen         |
| Leevi Liukko            | Anni Stolt             |
| Lena Evar               | Hilda ja Charles Alto  |
| Eeva Tammi              | Jerry ja Helvi Koski   |
| Helena Tammi            | Elvi ja Laurie Tuisku  |
| Evelyn Palmer           | Mary ja Paul Hallstrom |
| Senia Ojala             | Toini Laiho            |
| Helen & John Asuma      | Viola ja George Eckels |
| Wilma ja August Koponen | Linda ja Paul Stowe    |
| Nelma ja Emil Birch     |                        |

Cleveland, Ohio

#### IN MEMORIAN

#### KALLE LAURI RISSANEN

poistui luotamme kolme vuotta sitten  
maaliskuun 17 päivänä, 1958

On muistosi kaunis mielestämme aina  
eikä huolet ja tuskat enää sydäntäsi paina

Kaivat

SAIMA ja SIMO RISSANEN  
New York City, 1961.

Marmorista ja graniittista hautakivitä  
**BOLSTER MONUMENTAL WORKS**  
MAURICE M. FLOOD, omistaja  
10 LYNN ST. NORWAY, MAINE  
Puh. Pilgrim 3-2673

**Clark's Flower Shop**  
ROCKLAND, MAINE  
338 Main Street  
Puh. Lyric 4-4141

**DR. LLOYD M. RICHARDSON**  
HAMMASLÄÄKÄRI  
11 Shaw Ave. — Rockland, Me.  
Tel. LY 4-8933  
Tunnit: 9—12, 1—5; lauantaisin 9—12

Hart Schaffner PUKUJA  
McGregor URHEILUASUSTEITA  
Arrow PAITOJA  
Stetson HATTUJA  
Florsheim KENKIÄ



COFFIN'S  
MEN AND BOYS CLOTHING  
380 MAIN ST. ROCKLAND, ME.



#### BEAR HILL MARKET

TAYDELLINEN VALIKOIMA  
— LIIHA — SIIRTOMAATAVAROITA —  
— HEDELMIÄ — VIHANNKESKIA —  
SCOTT-ATWATER MOOTTORIEN VALITTAJA  
Puh. TEMPLE 2-5251  
Waldoboro, Maine.

**MOODY'S DINER**  
and CABINS  
Erikoisia päivällisiä. Curb-palvelus  
KOTITEKOISET LEIVOKSET  
WALDOBORO, MAINE

**JONES DEPT. STORE**  
Asusteita koko perheelle — Lahjoja  
KENKÄ kaikille — Työvaatteita  
ja dungarees pukimia  
WALDOBORO, MAINE

**Flanders Funeral Home**  
Hautaus- ja Amblanssipalvelus  
WALDOBORO, ME.  
Soittakaa tel. TEMPLE 2-5541  
— 611 tai päivällä

24 tunnin AMBLANSSSIHUOLTO  
**Laite Funeral Home, Inc.**  
ROBERT E. LAITE, President  
9 Mountain Street, Camden, Maine  
Tel. 8225

**McDONALD'S**  
DRUG STORE  
Bert Todd — Reg. Pharm.  
— PRESEPTIJA TAVETIAAN —  
PATENTTILÄÄKKEITÄ  
Puh. FL 4-6161 — Thomaston, Me.



Massachusettsin sää: Kirkasta tännä ja lämpöä 40 astetta. Kylmä illalla ja yöllä. Odotettavissa huomenna: Selkeää ja lämpimämpää.

## FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Laivaston merimies Frank W. Pajari, Harwey W. Pajarin poika, 61 Pleasant St., palvelee lentolaivastossa Välimerellä Napolissa, Italiassa.

— Lawrence Erickson, Mr. ja Mrs. Rodney Ericksonin poika, 479 Rollstone St. on valittu North Park College, Chicago, laulukööriin, joka tekee konserttimatkoja huihkuksissa.

### Wardille pidetään muistotilaisuus

Noin kaksi tuhatta kutsuvierasta uskotaan tulevan siihen kunniansoitustilaisuuteen, joka pidetään Joseph D. Wardin kunniaksi ensi sunnuntaina. Tilaisuus on Monticello Clubissa, Framinghamissa.

Tilaisuus on järjestänyt kolmesataa Massachusettsin yhdyksuntien johtajaa, jolla annetaan edellämaitulle miehelle tunnustus "kaksikymmenestä työstä valtiomme hyväksi."

Mr. Ward on palveillut valtion edustajahuoneessa, valtiostuhteerinä ja viime vaaleissa oli demokraattien kuvernöörin ehdokkaana. Hän on myös opettanut lakitiedettä Boston Universityssä.

Pääpuhujana on George Kerr, Dorchester St. Francis DeSalles kirkosta.

## UUTISILMOITUKSIA

**BOSK HAUTAUSTOIMISTO**  
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635. Aina palveluksessa.

**Aivan uusi PYYKKIKONE MYYTÄVÄ**  
edullisesti. Takauspaperit ja ohjeet mukana. Nukan poistaja ym. Myöskin "Easy Spin Dryer" pyykkikone. Aivan kuin uusi.

**THEODORE C. HANNULA**  
57 Bemis Road, Fitchburg  
Nähtävänä klo 5 jälkeen iltaisin, lauantaisin ja sunnuntaina koko päivän.

**MEILLÄ ON OSTAJIA FARMEILLE ja maaseudulla sijaitseville TALOILLE**  
Soittakaa tai kirjoittakaa nyt

**Pelto Real Estate**  
37 Lundenburg St., Fitchburg, Mass.  
Puh. DI 3-7195

**\$190** Tekstattu ja asetettu minne tahansa Uudessa Englannissa harmaasta graniitista.



**LEOMINSTER MONUMENT CO.**  
92 Mechanic St., Leominster.  
Tel. KE 7-5896 tai DI 2-3560  
Suuri näytevarasto Uudessa Englannissa. Jokainen paikka täytetty.  
Meillä on suomalaisia ja muuta tuotua harmaata, punaista ja mustaa graniittia.  
Pyytääkö vapaata hintalueteloa! Auki iltaisin ja sunnuntaisin.

### Saiman kahviaiset maanantaina

Ensi maanantaina pidettävät Saiman kahviaiset muodostuvat alkailalla erilaisiksi entisestään. Ilan kustantajina ovat Lyyli ja Antti Linna, järjestösäämme pitkän ajan toimineet henkilöt. Linnan suku esittää ohjelmaa kolmessa polvessa, joka on kokolailla harvinaista. Heidän ohjelmansa suurimmalta osalta on musikaalista.

Tämän arvokkaan ohjelman lisäksi tilaisuudessa vieraillee viisi Suomen ammattijärjestön korkeampaa toimistajaa, jotka kaikki esittellään ja ainakin muutamat selostavat alansa asioita Suomesta.

Tilaisuus alkaa klo 7:30 ja se pidetään Co-op. Centerissä.

### AIHEETTOMAT PALOHÄLYTYKSET LISAANTYNEET

Palokunnan keskusasemalle lähetetyt väärät tulipalohälytykset ovat lisääntyneet tämän vuoden aikana. Kuluvan vuoden 69 päivän aikana on vääriä hälytyksiä annettu 137, kun niitä viime vuotena samalla ajalla oli vain 48.

Palokunnan päällikkö sanoi sen olevan vaarallista hommaa ja tuottaa kaupungille ylimääräisiä menoja.

### MATKARAHASTO KASVAA HILJALLEEN

Fitchburgin korkeakoulun soittokunnan matkarahastoon kertyy rahaa hiljalleen ja eilen iltana mennessä kassassa oli varoja 1,315 dollaria. Se on noin kolmasosa matkalle tarvittavasta summasta. Soittokunta on kutsuttu Washingtonissa, D.C. pidettävään Cherry Blossom kulkueeseen huhtik. 8 p. Lahjoituksia voidaan lähettää Ralph W. Howardille, korkeakoulun apulaisrehtorille korkeakoululle.

### Mrs. Eskolan hautaus

Tänään saatettiin viimeiseen lepoon Mrs. Henna Eskola. Hautaus toimitettiin Congregational kirkossa, Lundenburgissa, jossa past. T. Chipman Day toimitti hautauspalvelun. Mrs. John Tukianen lauloi ja Mrs. Everett J. Daulton soitti uruilla. Kätettiin North Cemeteryyn, Lundenburgiin.

Kantajina olivat Thomas Evans, F. Kamila, Willard Powell ja Otto Siren.

### SEURAKUNTAUUTISIA

**Messiah luterilainen seurakunta**  
Sunnuntaina pidetään pyhäkoulua klo 10:30 aamulla.

Englanninkielinen ehtoollisjumalanpalvelus klo 11:15, past. C. Rantala saarnaa.

Suomalainen ehtoollisjumalanpalvelus klo 4 ip. Saarnaa pastori E. Linen. Sen jälkeen on Naisten Liiton kokous ja lopuksi kahvitarjoilu alaisissa.

— Julia H.

### Ev. Lähetysseurakunta

Rippikoululuokka kokoontuu lauantai- ja sunnuntai-iltoina kirkon pienen saliin kello 10. Sunnuntaina on radiohartausta WEIM asemalta kello 8:15 aamulla. Pyhäkoulu on kirkossa kello 9:30 aamulla, englannin kielinen aamu-kirkko kello 10:45 ap., nuorisoseuran hartaus kello 5 ip, ja suomenkielinen iltahartaus kello 7 illalla.

Sunnuntai-iltoina on myös erikoinen ohjelmallisuus Palvelija-lehden hyväksi. Kuoro- ja kitarakuoro laulavat ja past. Waino Wälikö on illan puhujana. Kahvia tarjotaan lopuksi.

Ystävyyshuone kokoontuu maanantai-iltoina kello 7:45. Ohjelmassa on m.m. Mrs. James Westin puhe "syntymäpäivästä" ja niihin puonutuvista seikoista.

Tiistai-iltoina on hartaushetki ompeluseuran toimesta. Hartaushetken jälkeen katetaan kahvipöytä. Kansalaisemme ovat lämpimästi tervetulleita.

— S.

### "Parempi on antaa kuin ottaa"



## THE UNITED WAY

Keräyksen tavoite \$318.786

United Fund of Greater Fitchburgin presidentti Bartow Kelly ilmoitti tänään, että tämän rahaston nyt toimitettavan vuotuisen keräyksen tavoitteena tulee olemaan \$318,786, mikä on vain kaksi prosenttia suurempi kuin oli tavoite viime vuonna toimitetussa keräyksessä. "Huomioimme nykyisen taloudellisen tilanteen, tavoite suoritettavasta keräystä varten on hyvin realistinen. Mr. Kelly sanoi. Tavoite hyväksyttiin eilen YMCA:ssä pidetyssä kokouksessa sen jälkeen, kun budjettikomitean presidentti Francis M. Rhoten esitti komitean laatiman budjetin ja siihen liittyvän selostuksen.

Norman C. Cross, joka keräystä johtaa, ilmoitti että keräys käsittelee Fitchburgin ja kauppalat Lundenburg, Townsend sekä Ashby. Keräys aloitetaan huhtikuun 18 päivänä ja päättyy toukokuun 11 päivänä.

Käydyssä keskustelussa Mr. Kelly huomautti, että sillä alueella, jota tämä keräys koskee, nyt on noin tuhat henkilöä vähemmän ansiotoissa kuin oli viime vuonna tähän aikaan, joten keräys nyt on entistään tärkeämpi ja se pitäisi jokaisen pitää mielessään: niin kerääjien kuin niidenkin, jotka antavat lahjansa tähän yhteiseen rahastoon. Mr. Crossin rohkaiseva sana kuului: "Ennen toimitettiin"

**Loppuunmyynti**  
**OSTAKAA SUOMALAISET murtomaasukset**  
VAIN \$20.00 NYT ja saatte ilmaiset siteet (Arvoltaan \$3.50)  
KIINTEISTÖVALITTAJA  
**PAUL W. HANSLIN**  
7 Scott Road, Fitchburg, Mass.  
Diamond 2-7992  
Myös suomalaisia äänilevyjä ja aikakauslehtiä — pyytäkää luetteloa.

Red Cross, Girls Scouts, Jewish Community Service, M.S.P.C.C., Mental Health, Retarded Children, Salvation Army (Fitchburg ja kauppalat), V. N. A., Arthritis and Rheumatism, Cerebral Balsy, Hearing and Speech, Kidney Disease, Christmas Program ja U. S. O.

Rahastosta maksetaan kullekin järjestölle vissi määrä rahaa tarkastetun ja hyväksytyn budjetin mukaisesti.

### Verotusarvon nousua Westminsterissä

Kauppalan vuotuisen verotuslautakunnan ilmoituksen mukaan verotettavan omaisuuden arvo lisääntyi Westminsterissä 323,755 dollarilla vuoteen 1959 verrattuna. Verottaja sanoo vuoden 1960 verotettavan omaisuuden arvon olevan \$4,159,405. Vuonna 1959 se oli \$3,835,650. Tulon lisäystä tuli huomattavasti uusista rakennuksista, joita yhdyskunnan alueelle on rakennettu.

Kanojen kasvatus yhdyskunnassa väheni useilla tuhansilla viime vuoden aikana, sikojen kasvatus sen sijaan lisääntyi. Kanoja kasvatettiin vuonna 1960 32,430, joita sen edellisessä vuotena kasvatettiin 39,209.

**VEROTETTAVA OMAISUUS LIIASAANTYNYT LEOMINSTERISSÄ**  
Leominsterin yhdyskunnalla viime vuotena tehtyjen laskelmien mukaan kaupungin verotettava omaisuus, johon sisältyy kiinteistö ja henkilöveroitus, on \$41,805,110. Lisäys edellisistä ajoista \$2,085,955. Verotuloja

### Hauskaa kesää kaikille fitchburgilaisille!

Toivottavat  
**ALFRED WALLENIUS**  
**RICHARD NISKAVAARA**

Lake Worth, Fla.

**Much Ado About Music**

**DR. FRANK BAXTER, host**  
**PATRICE MUNSEL**  
**ALFRED DRAKE**  
**JOAN SUTHERLAND**  
**JACQUES D'AMBOISE**  
**VIOLETTE VERDY**  
AND SPECIAL GUEST  
**SIR JOHN GIELGUD**

**DONALD VOORHEES and the Bell Telephone Orchestra**  
**BELL TELEPHONE HOUR** TONIGHT 9-10  
LIVE AND IN COLOR ON NBC-TV CHANNEL 4  
PRESENTED BY THE BELL TELEPHONE SYSTEM

Surren ilmoitan, että rakas vaimoni  
**ELLEN JOHANNA LUOPA**  
(O.S. OLLILA)

Troysta, N.H., kuoli 75 vuoden ikäisenä, pitkäaikaisen sairauden jälkeen. Hän oli Troyn ja Fitzwilliamin asukas 50 vuotta. Hän oli syntynyt Suomessa Mr. ja Mrs. Kalle Ollilan tyttärenä lokak. 26 p., 1885.

Suremaan jäin minä, hänen miehensä John W. Luopa, 3 tytärtä: Mrs. Margaret Laforce, Winchendon, Mass.; Mrs. Gertrude Hongisto, Fitzwilliam ja Mrs. Eva Hendrickson, Troyssa; 3 poikaa: Smertsi ja Arne Luopa, Fitzwilliamissa, sekä Rudolph Luopa, Merced, Calif.; 18 lastenlasta; 6 lastenlasten lasta, sekä muita sukulaisia.

Vainaja kuului jäsenenä Christ Lutheran kirkkoon, Troyssa. Palveluksen vainajalle suoritti pastori Linen ja hautaus suoritettiin Mountain View hautausmaalle.

Sii pääsit autuutta nauttimaan, ja Jeesuksen sulaisuutta ja taivaan ihmeitä katsomaan, ja suurta sen ihanautta. Ja siellä loistossa uuden maan, saat viritä sä veitsiä uutta.

— Puolisio  
Kiitos siitä mitä annoit meille: Herkän, luotettavan ystäväyden, Johti polkus paremmille teille. Luokse Johtajan ja iäisyyden.  
— Lapset.

**SYDAMELLINEN KIITOS**  
kaikille, jotka tavalla tai toisella avustivat hautajaistalautauksessa, kantajille, kahvinlaittajille sekä korteista ja kukista.

Troy, N. H.

Omaisat.

kohonneista lisäarvoista tulee yhdyskunnalle 123,288 dollaria. Kiinteistöverotusarvo on \$38,945,430, joista rakennuksien osalle tulee \$33,746,275. Maa-arvojen osalle on merkattu \$5,199,155.

### Volkswagenin osakkeet erittäin kysyttyjä

Osakkeille tuli tilauksia suuret määrät yli tarjouksen

BONN, maalisk. 15 p. — Tänään oli viimeinen päivä Länsi-Saksan kansallaiselle tilata jättäjäkokouksen Volkswagenin autotehtaan osakkeita, joilla on ollut tavaton kysyntä.

Bonnin hallitus, vapauttaakseen itsensä kansallistetusta omaisuudesta tarjosi 3,600,000 osaketta myytäväksi 60 päivän sisällä, kuitenkin säätien, että ainoastaan henkilöt joitten vuositulot nousevat 16,000 markkaan (\$4,000) ovat oikeutettuja osakkeita ostamaan.

Pankkimiesten tietämän mukaan osakkeita on tilattu 50 prosenttia yli määrän. Osakkeen nimellinen arvo on \$25 mutta ne myytiin \$80 hinnasta kappale.

## Kiitos

Tahdon lausua kauniit kiitokset kaikille kun niin runsaslukuisena muistit minua sairaalassa ollessani. Kiitos kukista, lahjoista, korteista ja vieraskäynneistä. Kiitos naisliitolle hedelmäköristä ja sisarliitolle kukista ja kortista. Eläköön ystävyyden edelleenkin.

Vielä kerran kiitos kaikille.

**HILDA NIEMI**

Mt. Elam Road  
Fitchburg, Mass.

### Kuuban lähettiläs Hollantiin eronnut

HAAG, Hollanti — Kuuban suuria lähettiläs Ignacio Fiterre ja koko hänen virkakuntansa erosivat vastalauseeksi pääministeri Fidel Castron ohjelmalle. Lähettiläs Fiterre telegramissaan Castron hallitukselle Kuubassa sanoi, ettei hallitus edusta "oikeutta, vapautta eikä demokratiaa".

Fiterre oli ollut lähettiläänä 14 kk. Kaksi Kuuban konsulaatin jäsentä myöskin Rotterdamissa lähetti erokirjeensä. Näitten kanssa ei ole päästy lähempään kosketukseen.

### Raivaaja Publishing Companyn VUOSIKOKOUS

pidetään yhtiön omassa talossa  
Fitchburgissa, Mass.,  
maanantaina maaliskuun 27  
päivänä 1961.

Kokous avataan kello 10 aamulla ja siinä käsitellään kaikki säännöissä määrätty ja sääntöjen mukaisesti esille tulevat asiat. Edustajain valtakirjat taikka oikeaksi todistetut jäljennökset niistä tulee lähettää yhtiön konttoriin vähintään kolme vuorokautta ennen kokousta, jotta edustajaluetelot keritään valmistaa kokoukselle.

Fitchburgissa, Mass., tammi-kuun 27 päivänä 1961.

**TOIVO LINDEN,**  
sihteeri.

## KOKOUSKUTSU

### UNITED CO-OPERATIVE SOCIETY OF FITCHBURG

## VUOSIKOKOUS

pidetään

tiistaina, maaliskuun 28 pnä, 1961

CO-OP CENTERISSÄ

151 Elm Street, Fitchburg, Massachusetts  
alkaan klo 7:30 illalla

Vuosikokouksen työohjelmaan sisältyy johtokunnan, yleisen liikkeenhoitajan, tilintarkastajan ja yleisten suhteiden komitean raportit ja virkailijojen, johtokunnan sekä komiteoitien valinta. Kokous tulee myöskin päättämään seuraavista sivusääntömuutoksista:

**Lisäys — Luku XIII, pykälään 5:**

Osuuskunta voi pidättää kaikki asiakkaalle kuuluvat ostopalautukset hänen velastaan osuuskunnalle ja voi johtokunta pidättää häneltä ostopalautuksia myös hänen velkansa lyhentämiseksi osuuskunnalle.

**Lisäys — Luku XIII, pykälään 3:**

Jokaisen jäsenen tai asiakkaan tulee maksaa vuosittain siitä summasta, joka karttuu hänen kohdalleen 50 senttiä osuuskunnalle "Co-op Times'in" vuositilausta varten, tämä maksu suoritetaan osuuskunnalle pidättämällä mainittu summa ostopalautuksesta.

**UNITED CO-OPERATIVE SOCIETY OF FITCHBURG**

**RUDOLPH LAAKSO,** sihteeri



**Leominster Granite And Marble Works**  
GEORGE W. YALE, omistaja  
Kaiken mallisin kirjaimin kaiverrettuja hautauspatsaita  
Puhella KE 7-2346  
203 MAIN STREET  
LEOMINSTER, MASS.

### ARON Sex-Link Kananpoikia

Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullo- ja vapaiksi

**ARO'S POULTRY FARM**

Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 200

### TÄMÄ OSUUSTOIMINNALLINEN, VAKAVARAINEN

## RAHALAITOS

antaa lainoja ja ottaa rahavaroja talletettavakseen

Se maksaa korkeata korkoa ja antaa alhaisella korolla  
**AUTOLAINOJA — PERSOONALAINOJA — KIINNELAINOJA**

Sillä on auto- ja persoonalainoja varten vapaa \$3,500 henkivakuutus.

**Varat nyt yli \$7,500,000**

Korko liitetään pääomaan puolivuositain, huhti- ja lokakuun viimeisenä päivänä

TALLETUKSILLE, JOTKA TEHDÄÄN VIIMEISTÄÄN KUUKAUDEN KYMMENENTENA PAIVANA, MAKSETAAN KORKOA ENSIMMAISESTA PAIVASTA ALKAEN

### Workers' Credit Union

48 WALLACE AVENUE  
FITCHBURG, MASS.

Perustettu 1914

AUKI: maanantaista torstaihin kello 8:00—4:30. Perjantaina kello 8:00—6:00.